ST/LEG/SER.A/505

# STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded with the Secretariat during the month of March 1989

---

# RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat pendant le mois de mars 1989

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

ST/LEG/SER.A/505

# STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded with the Secretariat during the month of March 1989

---

# RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat pendant le mois de mars 1989

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES
New York, 1990

TABLE OF CONTENTS (English)


| | Page |
|---|---|
| PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of March 1989: Nos. 26456 to 26501 | 49 |
| PART II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of March 1989: No. 1025 | 58 |
| ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat | 59 |
| CORRIGENDA AND ADDENDA to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat | 87 |
| CUMULATIVE (1989) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties | 1 |
| CUMULATIVE (1989) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers | 13 |
| RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1989 | 18 |


TABLE DES MATIERES (français)


| | Pages |
|---|---|
| PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de mars 1989 : Nos 26456 à 26501 | 49 |
| PARTIE II. Traités et accords internationaux originaux classés et inscrits pendant le mois de mars 1989 : No 1025 | 58 |
| ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat | 59 |
| RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat | 87 |
| INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1989) par sujet et par partie | 19 |
| INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1989) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire | 31 |
| TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1989 | 36 |




READEX FICHE

## NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present *Statement* is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the *Statement* contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

## NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent *Relevé* est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au *Relevé* contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

## Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

(a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
(b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
(c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the *Statement* by an asterisk preceding the title.

## Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le *Relevé* par un astérisque qui précède le titre.

PART I

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF MARCH 1989

Nos. 26456 to 26501

No. 26456. MULTILATERAL

European Convention on the compensation of victims of violent crimes. Concluded at Strasbourg on 24 November 1983

Came into force on 1 February 1988, i.e., the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date on which three member States of the Council of Europe had deposited an instrument of ratification, acceptance or approval with the Secretary-General of the Council of Europe, in accordance with article 15 (1).

| State | Date of deposit of the instrument of ratification or acceptance (A) |
|---|---|
| Denmark (With a declaration of non-application to the Faeroe Islands and Greenland.) | 9 October 1987 |
| Luxembourg | 21 May 1985 |
| Netherlands (For the Kingdom in Europe.) | 16 July 1984 A |

Authentic texts: English and French.
Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.
(Note: Also see same number in annex A.)

No. 26457. MULTILATERAL

European Charter of local self-government. Concluded at Strasbourg on 15 October 1985

Came into force on 1 September 1988, i.e., the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date on which four member States of the Council of Europe had deposited an instrument of ratification, acceptance or approval with the Secretary-General of the Council of Europe, in accordance with article 15 (2).

| State | Date of deposit of the instrument of ratification or acceptance (A) |
|---|---|
| Austria (With a declaration.) | 23 September 1987 |
| Cyprus (With a declaration.) | 16 May 1988 |
| Denmark (With declarations and a declaration of non-application to Greenland and the Faeroe Islands.) | 3 February 1988 A |
| Germany, Federal Republic of (With declarations and a declaration of application to Land Berlin.) | 17 May 1988 |
| Liechtenstein (With a declaration.) | 11 May 1988 |
| Luxembourg | 15 May 1987 |

Authentic texts: English and French.
Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.
(Note: Also see same number in annex A.)

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE MARS 1989

Nos 26456 à 26501

No 26456. MULTILATERAL

Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Conclue à Strasbourg le 24 novembre 1983

Entrée en vigueur le 1er février 1988, soit le premier jour du mois qui a suivi l'expiration d'une période de trois mois après la date à laquelle trois Etats membres du Conseil de l'Europe avaient déposé un instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe, conformément au paragraphe 1 de l'article 15.

| Etat | Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'acceptation (A) |
|---|---|
| Danemark (Avec déclaration de non-application aux îles Féroé et au Groenland.) | 9 octobre 1987 |
| Luxembourg | 21 mai 1985 |
| Pays-Bas (Pour le Royaume en Europe.) | 16 juillet 1984 A |

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989. (Note: Voir aussi même numéro en annexe A.)

No 26457. MULTILATERAL

Charte européenne de l'autonomie locale. Conclue à Strasbourg le 15 octobre 1985

Entrée en vigueur le 1er septembre 1988, soit le premier jour du mois qui a suivi l'expiration d'une période de trois mois après la date à laquelle quatre Etats membres du Conseil de l'Europe avaient déposé un instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe, conformément au paragraphe 2 de l'article 15.

| Etat | Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'acceptation (A) |
|---|---|
| Allemagne, République fédérale d' (Avec déclarations et déclaration d'application au Land de Berlin.) | 17 mai 1988 |
| Autriche (Avec déclaration.) | 23 septembre 1987 |
| Chypre (Avec déclaration.) | 16 mai 1988 |
| Danemark (Avec déclarations et déclaration de non-application au Groenland et aux îles Féroé.) | 3 février 1988 A |
| Liechtenstein (Avec déclaration.) | 11 mai 1988 |
| Luxembourg | 15 mai 1987 |

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989. (Note: Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 26458. CZECHOSLOVAKIA AND ZAMBIA:

Agreement on co-operation in the field of health and medical sciences. Signed at Prague on 18 June 1987.

Came into force on 1 June 1988, the date of the last of the notifications (effected on 11 January and 1 June 1988) by which the Parties informed each other that it had been approved or ratified in conformity with their respective constitutional procedures, in accordance with article 13.

Authentic texts: Czech and English.
Registered by Czechoslovakia on 6 March 1989.

No. 26458. TCHECOSLOVAQUIE ET ZAMBIE :

Accord de coopération en matière de santé et de sciences médicales. Signé à Prague le 18 juin 1987.

Entré en vigueur le 1er juin 1988, date de la dernière des notifications (effectuées les 11 janvier et 1er juin 1988) par lesquelles les Parties se sont informées qu'il avait été approuvé ou ratifié selon leurs procédures constitutionnelles respectives, conformément à l'article 13.

Textes authentiques : tchèque et anglais.
Enregistré par la Tchécoslovaquie le 6 mars 1989.

No. 26459. INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AND INDIA:

Agreement for the application of safeguards in connection with the supply of a nuclear power station from the Union of Soviet Socialist Republics. Signed at Vienna on 27 September 1988 #.

Came into force on 27 September 1988 by signature, in accordance with section 30.

Authentic text: English.
Registered by the International Atomic Energy Agency on 8 March 1989.

# See article 27 (b) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26459. AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE ET INDE :

Accord pour l'application de garanties relatives à la fourniture d'une centrale nucléaire par l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Signé à Vienne le 27 septembre 1988 #.

Entré en vigueur le 27 septembre 1988 par la signature, conformément à l'article 30.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 8 mars 1989.

# Voir alinéa b) de l'article 27 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26460. INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AND UNITED STATES OF AMERICA:

Letter Agreement concerning the allocation of the United States' gift offer of special nuclear material for 1988. Signed at Vienna on 30 December 1988.

Came into force on 30 December 1988 by countersignature, in accordance with the provisions of the said Letter.

Authentic text: English.
Registered by the International Atomic Energy Agency on 8 March 1989.

No. 26460. AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Lettre d'accord relative à l'attribution du don de matières nucléaires spéciales offert par les Etats-Unis pour 1988. Signée à Vienne le 30 décembre 1988.

Entré en vigueur le 30 décembre 1988 par contreseing, conformément aux dispositions de ladite Lettre.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 8 mars 1989.

No. 26461. INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AND ALGERIA:

Agreement for the application of safeguards in connection with the supply of a research reactor from the Republic of Argentina. Signed at Vienna on 23 February 1989.

Came into force provisionally on 23 February 1989 by signature, in accordance with section 28.

Authentic texts: Arabic, English and French.
Registered by the International Atomic Energy Agency on 8 March 1989.

No. 26461. AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE ET ALGERIE :

Accord pour l'application de garanties relatives à la fourniture d'un réacteur de recherche par la République argentine. Signé à Vienne le 23 février 1989.

Entré en vigueur à titre provisoire le 23 février 1989 par la signature, conformément à l'article 28.

Textes authentiques : arabe, anglais et français.
Enregistré par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 8 mars 1989.

No. 26462. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) AND ECUADOR:

Basic Agreement concerning assistance by the UNDP to the Government of Ecuador. Signed at Quito on 8 March 1989 #.

Came into force on 8 March 1989 by signature, in accordance with article XIII (1).

Authentic text: Spanish.
Registered ex officio on 8 March 1989.

# See article XII (1) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26462. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT) ET ÉQUATEUR :

Accord de base relatif à une assistance du PNUD au Gouvernement équatorien. Signé à Quito le 8 mars 1989 #.

Entré en vigueur le 8 mars 1989 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article XIII.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré d'office le 8 mars 1989.

# Voir paragraphe 1 de l'article XII pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26463. BRAZIL AND COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Agreement on the establishment and the privileges and immunities of the delegation of the Commission of the European Communities in Brazil. Signed at Brussels on 4 April 1984

Came into force on 19 November 1984, the date of receipt of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their respective procedures, in accordance with article 4

Authentic texts: Portuguese and French.
Registered by Brazil on 9 March 1989.

No. 26463. BRESIL ET COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

Accord relatif à la création et aux privilèges et immunités de la délégation de la Commission des Communautés européennes au Brésil. Signé à Bruxelles le 4 avril 1984

Entré en vigueur le 19 novembre 1984, date de réception de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs procédures respectives, conformément à l'article 4

Textes authentiques : portugais et français.
Enregistré par le Brésil le 9 mars 1989.

No. 26464. BRAZIL AND PARAGUAY

Exchange of notes constituting an agreement on illicit traffic in vehicles. Asuncion, 28 July 1988

Came into force by the exchange of notes, with effect from 26 January 1989, the date on which the Parties informed each other of the completion of their respective constitutional requirements, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 9 March 1989.

No. 26464. BRESIL ET PARAGUAY

Echange de notes constituant un accord relatif au traffic illicite de véhicules. Asuncion, 28 juillet 1988

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 26 janvier 1989, date à laquelle les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles respectives, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 9 mars 1989.

No. 26465. UNITED NATIONS AND SOUTH AFRICA

Agreement concerning the status of the United Nations Transition Assistance Group to Namibia (South West Africa) (with memorandum of understanding). Signed at New York on 10 March 1989 #

Came into force on 10 March 1989 by signature, in accordance with paragraph 63.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 10 March 1989.

# See paragraph 57 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26465. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET AFRIQUE DU SUD

Accord relatif au statut du Groupe d'assistance des Nations Unies pour la période de transition en Namibie (Afrique du Sud-Ouest) (avec mémorandum d'accord). Signé à New York le 10 mars 1989 #

Entré en vigueur le 10 mars 1989 par la signature, conformément au paragraphe 63.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 10 mars 1989.

# Voir paragraphe 57 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26466. NETHERLANDS AND BELGIUM

Convention on mutual assistance in fighting catastrophes and accidents. Signed at The Hague on 14 November 1984

Came into force on 1 November 1988, i.e., the first day of the second month following the date of the last of the notifications (effected on 23 July 1985 and 16 September 1988) by which the Parties had informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 15 (1).

Authentic texts: Dutch and French.
Registered by the Netherlands on 14 March 1989.

No. 26466. PAYS-BAS ET BELGIQUE

Convention sur l'assistance mutuelle dans la lutte contre les catastrophes et les accidents. Signée à La Haye le 14 novembre 1984

Entrée en vigueur le 1er novembre 1988, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de la dernière des notifications (effectuées les 23 juillet 1985 et 16 septembre 1988) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 15.

Textes authentiques : néerlandais et français.
Enregistrée par les Pays-Bas le 14 mars 1989.

No. 26467. NETHERLANDS AND TURKEY

* Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Signed at Ankara on 27 March 1986

Came into force on 30 September 1988, i.e., the thirtieth day following the date of the last of the notifications by which the Parties had informed each other (on 31 August 1988) of the completion of the required constitutional formalities, in accordance with article 29.

Authentic text: English.
Registered by the Netherlands on 14 March 1989.

No. 26467. PAYS-BAS ET TURQUIE

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signée à Ankara le 27 mars 1986

Entrée en vigueur le 30 septembre 1988, soit le trentième jour qui a suivi la date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées (le 31 août 1988) de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 29

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par les Pays-Bas le 14 mars 1989.

No. 26468. NETHERLANDS AND IRAN-UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL:

Exchange of letters constituting an agreement on the granting of privileges to the Tribunal. The Hague, 4 and 14 March 1988

Came into force on 17 March 1988, the date of receipt by the Tribunal of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English.
Registered by the Netherlands on 14 March 1989.

No. 26468. PAYS-BAS ET TRIBUNAL DE RECLAMATIONS IRAN-ETATS-UNIS :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'octroi de privilèges au Tribunal. La Haye, 4 et 14 mars 1988

Entré en vigueur le 17 mars 1988, date de reception par le Tribunal de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Pays-Bas le 14 mars 1989.

No. 26469. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND YEMEN:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at San'a on 28 November 1985

Came into force on 28 November 1985 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German, English and Arabic.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No. 26469. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET YEMEN :

Accord de coopération financière. Signé à Sana le 28 novembre 1985

Entre en vigueur le 28 novembre 1985 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand, anglais et arabe.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26470. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND TUNISIA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Tunis on 18 June 1986

Came into force retroactively on 18 June 1986, the date of signature, after the Government of the Republic of Tunisia had informed the Government of the Federal Republic of Germany (on 23 October 1986) of the completion of the national requirements, in accordance with article 7

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No. 26470. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET TUNISIE :

Accord de cooperation financiere. Signé à Tunis le 18 juin 1986

Entré en vigueur à titre rétroactif le 18 juin 1986, date de la signature, apres que le Gouvernement de la République tunisienne eut informé le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (le 23 octobre 1986) de l'accomplissement des formalités internes requises, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26471. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND NEPAL:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Kathmandu on 8 September 1986

Came into force on 8 Septembre 1986 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German, Nepalese and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No. 26471. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET NEPAL :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Katmandou le 8 septembre 1986

Entré en vigueur le 8 septembre 1986 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand, népalais et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26472. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SUDAN:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Khartoum on 10 September 1986

Came into force on 10 September 1986 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No. 26472. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SOUDAN :

Accord de coopération financière. Signé à Khartoum le 10 septembre 1986

Entré en vigueur le 10 septembre 1986 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26473. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND CHAD:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at N'Djamena on 15 December 1986

Came into force on 15 December 1986 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No. 26473. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET TCHAD :

Accord de coopération financière. Signé à N'Djamena le 15 décembre 1986

Entré en vigueur le 15 décembre 1986 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26474. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GUINEA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Conakry on 31 December 1986.

Came into force on 31 December 1986 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No. 26474. RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE ET GUINÉE :

Accord de coopération financière. Signé à Conakry le 31 décembre 1986.

Entré en vigueur le 31 décembre 1986 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26475. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MOZAMBIQUE:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Maputo on 19 January 1987.

Came into force on 19 January 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and Portuguese.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No. 26475. RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE ET MOZAMBIQUE :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Maputo le 19 janvier 1987.

Entré en vigueur le 19 janvier 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et portugais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26476. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MAURITANIA:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Nouakchott on 2 August 1987.

Came into force on 2 August 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No. 26476. RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE ET MAURITANIE :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Nouakchott le 2 août 1987.

Entré en vigueur le 2 août 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26477. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND EGYPT:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Munich on 7 August 1987.

Came into force on 22 February 1988, the date on which the Government of Egypt informed the Government of the Federal Republic of Germany of the completion of the required national procedures, in accordance with article 9.

Authentic texts: German, Arabic and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No. 26477. RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE ET ÉGYPTE :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Munich le 7 août 1987.

Entré en vigueur le 22 février 1988, date à laquelle le Gouvernement égyptien a informé le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne de l'accomplissement des procédures internes requises, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26478. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND KENYA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Nairobi on 2 October 1987.

Came into force on 2 October 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No. 26478. RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE ET KENYA :

Accord de coopération financière. Signé à Nairobi le 2 octobre 1987.

Entré en vigueur le 2 octobre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26479. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND KENYA:

Agreement concerning financial co-operation--Sectoral Agricultural Promotion Programme. Signed at Nairobi on 19 November 1987.

Came into force on 19 November 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No. 26479. RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE ET KENYA :

Accord de coopération financière -- Programme d'encouragement pour le secteur agricole. Signé à Nairobi le 19 novembre 1987.

Entré en vigueur le 19 novembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26480. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND KENYA:

Agreement concerning financial co-operation--Loan to the Development Finance Company of Kenya. Signed at Nairobi on 19 November 1987

Came into force on 19 November 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No 26480. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET KENYA :

Accord de coopération financière -- Prêt à la Development Finance Company of Kenya. Signé à Nairobi le 19 novembre 1987

Entré en vigueur le 19 novembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26481. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND KENYA:

Agreement concerning financial co-operation--Loan for Various Projects. Signed at Nairobi on 19 November 1987

Came into force on 19 November 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No 26481. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET KENYA :

Accord de coopération financière -- Prêt aux fins de divers projets. Signé à Nairobi le 19 novembre 1987

Entré en vigueur le 19 novembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26482. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND KENYA:

Agreement concerning financial co-operation--Investment in the Small Enterprises Finance Company, Nairobi. Signed at Nairobi on 19 November 1987

Came into force on 19 November 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No 26482. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET KENYA :

Accord de coopération financière -- Investissement dans la Small Enterprises Finance Company, Nairobi. Signé à Nairobi le 19 novembre 1987

Entré en vigueur le 19 novembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26483. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND KENYA:

Agreement concerning financial co-operation--Rehabilitation Fund, Nairobi. Signed at Nairobi on 19 November 1987

Came into force on 19 November 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No 26483. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET KENYA :

Accord de coopération financière -- Fonds de renovation, Nairobi. Signé à Nairobi le 19 novembre 1987

Entré en vigueur le 19 novembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26484. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND KENYA:

Agreement concerning financial co-operation--Development of Secondary Roads. Signed at Nairobi on 19 November 1987

Came into force on 19 November 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No 26484. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET KENYA :

Accord de coopération financière -- Aménagement de routes secondaires. Signé à Nairobi le 19 novembre 1987

Entré en vigueur le 19 novembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26485. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SIERRA LEONE:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Freetown on 23 December 1987

Came into force on 23 December 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 16 March 1989.

No 26485. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SIERRA LEONE :

Accord de coopération financière. Signé à Freetown le 23 décembre 1987

Entré en vigueur le 23 décembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 16 mars 1989.

No. 26486. HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) AND CANADA

Agreement concerning air services (with annex and letter dated 6 June 1988). Signed at Hong Kong on 24 June 1988

Came into force on 24 June 1988 by signature, in accordance with article 21

Authentic texts: English and French.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 March 1989.

No. 26486. HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) ET CANADA

Accord sur les services aériens (avec annexe et lettre en date du 6 juin 1988). Signé à Hong-Kong le 24 juin 1988

Entré en vigueur le 24 juin 1988 par la signature, conformément à l'article 21

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 mars 1989.

No. 26487. HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) AND BRUNEI DARUSSALAM

Agreement concerning air services (with annex and letter dated 5 December 1988). Signed at Hong Kong on 9 January 1989

Came into force on 9 January 1989 by signature, in accordance with article 19

Authentic texts: English and Malay.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 March 1989.

No. 26487. HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) ET BRUNEI DARUSSALAM

Accord sur les services aériens (avec annexe et lettre en date du 5 décembre 1988). Signé à Hong-Kong le 9 janvier 1989

Entré en vigueur le 9 janvier 1989 par la signature, conformément à l'article 19.

Textes authentiques : anglais et malais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 mars 1989.

No. 26488. UNITED STATES OF AMERICA AND COLOMBIA

Agreement relating to the control and eradication of foot-and-mouth disease (with annex and technical work plans). Signed at Bogota on 8 August 1979

Came into force on 10 October 1979 upon an exchange of notes confirming its provisions, in accordance with article VI

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 26488. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COLOMBIE

Accord relatif à la prévention et à l'éradication de la fièvre aphteuse (avec annexe et plans techniques de travail). Signé à Bogota le 8 août 1979

Entré en vigueur le 10 octobre 1979 par un échange de notes confirmant ses dispositions, conformément à l'article VI.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 26489. UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO

Exchange of letters constituting an agreement relating to the exchange of technical information and cooperation in nuclear safety matters (with implementing procedures signed at Bethesda on 8 April 1981). Mexico City, 30 July 1980, and Washington, 15 October 1980

Came into force by the exchange of letters, with effect from 8 April 1981, the date of signature of the implementing procedures, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 26489. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MEXIQUE

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'échange d'informations techniques et de coopération en matière de sûreté nucléaire (avec procédures d'exécution signées à Bethesda le 8 avril 1981). Mexico, 30 juillet 1980, et Washington, 15 octobre 1980

Entré en vigueur par l'échange de lettres, avec effet au 8 avril 1981, date de la signature des procédures d'exécution, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 26490. UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO

Exchange of letters constituting an agreement relating to additional cooperative arrangements to curb illegal traffic of narcotic drugs. Mexico City, 8 April 1981

Came into force on 8 April 1981 by the exchange of the said letters

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 26490. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MEXIQUE

Echange de lettres constituant un accord relatif à des dispositions complémentaires de coopération en vue de la lutte contre le trafic illicite des stupéfiants. Mexico, 8 avril 1981

Entré en vigueur le 8 avril 1981 par l'échange desdites lettres.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 26491. UNITED STATES OF AMERICA AND DOMINICAN REPUBLIC

Agreement for the sale of agricultural commodities. Signed at Santo Domingo on 20 February 1981

Came into force on 20 February 1981 by signature, in accordance with part III (B).

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 26491. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE DOMINICAINE

Accord relatif à la vente de produits agricoles. Signé à Saint-Domingue le 20 février 1981

Entré en vigueur le 20 février 1981 par la signature, conformément à la section B de la troisième partie.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 26492. UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA

Memorandum of understanding on cooperation in geological sciences. Signed at Reston, Virginia, on 2 April 1981

Came into force on 2 April 1981 by signature, in accordance with article VII.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 26492. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA

Mémorandum d'accord relatif à la coopération en matière de sciences géologiques. Signé à Reston (Virginie) le 2 avril 1981

Entré en vigueur le 2 avril 1981 par la signature, conformément à l'article VII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 26493. UNITED STATES OF AMERICA AND INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY (ICCROM)

Exchange of letters constituting an agreement relating to a procedure for United States income tax reimbursement. Rome, 1 and 4 May 1981

Came into force by the exchange of letters, with effect from 1 January 1981, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 26493. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS

Échange de lettres constituant un accord relatif à une procédure de remboursement d'impôts par les Etats-Unis. Rome, 1er et 4 mai 1981

Entré en vigueur par l'échange de lettres, avec effet à compter du 1er janvier 1981, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 26494. UNITED STATES OF AMERICA AND ARGENTINA

Agreement for cooperation in the fields of agriculture, livestock and forestry. Signed at Washington on 20 May 1981

Came into force on 20 May 1981 by signature, in accordance with article X.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 26494. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ARGENTINE

Accord de coopération en matière d'agriculture, d'élevage et de sylviculture. Signé à Washington le 20 mai 1981

Entré en vigueur le 20 mai 1981 par la signature, conformément à l'article X.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 26495. UNITED STATES OF AMERICA AND HONDURAS

Agreement for the sale of agricultural commodities. Signed at Tegucigalpa on 22 May 1981

Came into force on 22 May 1981 by signature, in accordance with part III (A).

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 26495. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET HONDURAS

Accord relatif à la vente de produits agricoles. Signé à Tegucigalpa le 22 mai 1981

Entré en vigueur le 22 mai 1981 par la signature, conformément à la section A de la troisième partie.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 26496. UNITED STATES OF AMERICA AND SRI LANKA

Agreement for the sale of agricultural commodities (with agreed minutes of 29 May 1981). Signed at Colombo on 29 May 1981

Came into force on 29 May 1981 by signature, in accordance with part III (A).

Authentic text of the Agreement and the agreed minutes: English.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 26496. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SRI LANKA

Accord relatif à la vente de produits agricoles (avec procès-verbal approuvé du 29 mai 1981). Signé à Colombo le 29 mai 1981

Entré en vigueur le 29 mai 1981 par la signature, conformément à la section A de la troisième partie.

Texte authentique de l'Accord et du procès-verbal approuvé : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 26497. UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN

Memorandum of understanding relating to the Protocol of 25 April 1978 amending the International Convention for the High Seas Fisheries of the North Pacific Ocean, as amended. Signed at Washington on 3 June 1981

Came into force on 3 June 1981 by signature.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 26498. UNITED STATES OF AMERICA AND PERU

Agreement for the recovery and return of stolen archeological, historical and cultural properties. Signed at Lima on 15 September 1981

Came into force on 15 September 1981 by signature, in accordance with article IV.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 26499. UNITED STATES OF AMERICA AND LIBERIA

Agreement regarding the consolidation and rescheduling of payments due under Agricultural Commodity Agreements (with annexes). Signed at Monrovia on 15 October 1981

Came into force on 15 October 1981 by signature.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 26500. UNITED STATES OF AMERICA AND REPUBLIC OF KOREA

Memorandum of understanding on education (with annex). Signed at Seoul on 28 October 1981

Came into force on 28 October 1981 by signature, in accordance with article VI.

Authentic texts: English and Korean.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 26501. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND SWITZERLAND

Agreement on tax questions. Signed at Moscow on 5 September 1986

Came into force on 14 March 1988, i.e., 60 days after the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 12 (2).

Authentic texts: Russian and German.
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 29 March 1989.

No. 26497. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JAPON

Mémorandum d'accord relatif au Protocole du 25 avril 1978 modifiant la Convention internationale concernant les pêcheries hauturières de l'océan Pacifique nord, telle que modifiée. Signé à Washington le 3 juin 1981

Entré en vigueur le 3 juin 1981 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 26498. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PEROU

Accord relatif à la récupération et à la restitution de biens archéologiques, historiques et culturels. Signé à Lima le 15 septembre 1981

Entré en vigueur le 15 septembre 1981 par la signature, conformément à l'article IV.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 26499. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LIBERIA

Accord relatif à la consolidation et au rééchelonnement de paiements dus en vertu d'accords relatifs à la vente de produits agricoles (avec annexes). Signé à Monrovia le 15 octobre 1981

Entré en vigueur le 15 octobre 1981 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 26500. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE DE COREE

Mémorandum d'accord relatif à l'éducation (avec annexe). Signé à Séoul le 28 octobre 1981

Entré en vigueur le 28 octobre 1981 par la signature, conformément à l'article VI.

Textes authentiques : anglais et coréen.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 26501. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET SUISSE

Accord relatif aux questions fiscales. Signé à Moscou le 5 septembre 1986

Entré en vigueur le 14 mars 1988, soit 60 jours après l'échange des instruments de ratification, conformément au paragraphe 2 de l'article 12.

Textes authentiques : russe et allemand.
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 29 mars 1989.

PART II

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED DURING THE MONTH OF MARCH 1989

No. 1025

No. 1025. UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) AND INTERNATIONAL CIVIL DEFENCE ORGANIZATION.

Agreement on co-operation. Signed at Geneva on 17 March 1989

Came into force on 17 March 1989 by signature, in accordance with article IX.

Authentic texts: English and French.
Filed and recorded by the Secretariat on 17 March 1989.

PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS DE MARS 1989

No. 1025

No. 1025. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR DES NATIONS UNIES POUR LES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) ET ORGANISATION INTERNATIONALE DE PROTECTION CIVILE.

Accord de coopération. Signé à Genève le 17 mars 1989

Entré en vigueur le 17 mars 1989 par la signature, conformément à l'article IX.

Textes authentiques : anglais et français.
Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 17 mars 1989.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC., CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

ENTRY INTO FORCE OF REGULATION No. 81 (Uniform provisions concerning the approval of rear-view mirrors, and of two-wheeled power-driven vehicles with or without side car with regard to the installation of rear-view mirrors on handlebars) as an annex to the above-mentioned Agreement of 20 March 1958

The said Regulation came into force on 1 March 1989 in respect of the following States, in accordance with article 1 (5) of the Agreement:

France
Italy

Authentic texts of the Regulation: English and French.
Registered ex officio on 1 March 1989.

ENTRY INTO FORCE OF REGULATION No. 82 (Uniform provisions concerning the approval of moped headlamps equipped with filament halogen lamps (HS2)) as an annex to the above-mentioned Agreement of 20 March 1958

The said Regulation came into force on 17 March 1989 in respect of the following States, in accordance with article 1 (5) of the Agreement:

Netherlands
Sweden

Authentic texts of the Regulation: English and French.
Registered ex officio on 17 March 1989.

APPLICATION OF REGULATION No. 49 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

23 March 1989
Finland
(With effect from 22 May 1989.)

Registered ex officio on 23 March 1989.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 6 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of Italy and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 25 October 1988. They came into force on 25 March 1989, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic texts of the amendments: English and French.
Registered ex officio on 25 March 1989.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU SECRETARIAT

No. 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

ENTREE EN VIGUEUR DU REGLEMENT No 81 (Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des rétroviseurs et des véhicules à moteur à deux roues, avec ou sans side-car, en ce qui concerne le montage des rétroviseurs sur les guidons) en tant qu'annexe à l'Accord susmentionné du 20 mars 1958

Ledit Règlement est entré en vigueur le 1er mars 1989 à l'égard des Etats suivants, conformément au paragraphe 5 de l'article 1 de l'Accord :

France
Italie

Textes authentiques du Règlement : anglais et français.
Enregistré d'office le 1er mars 1989.

ENTREE EN VIGUEUR DU REGLEMENT No 82 (Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour cyclomoteurs équipés de lampes halogènes à incandescence (HS2)) en tant qu'annexe à l'Accord susmentionné du 20 mars 1958

Ledit Règlement est entré en vigueur le 17 mars 1989 à l'égard des Etats suivants, conformément au paragraphe 5 de l'article 1 de l'Accord :

Pays-Bas
Suède

Textes authentiques du Règlement : anglais et français.
Enregistré d'office le 17 mars 1989.

APPLICATION DU REGLEMENT No 49 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

23 mars 1989
Finlande
(Avec effet au 22 mai 1989.)

Enregistré d'office le 23 mars 1989.

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 6 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement italien et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 25 octobre 1988. Ils sont entrés en vigueur le 25 mars 1989, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Textes authentiques des amendements : anglais et français.
Enregistré d'office le 25 mars 1989.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 58 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of France and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 25 October 1988. They came into force on 25 March 1989, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic text of the amendments: English.
Registered ex officio on 25 March 1989.

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 58 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement français et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 25 octobre 1988. Ils sont entrés en vigueur le 25 mars 1989, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Texte authentique des amendements : anglais.
Enregistré d'office le 25 mars 1989.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 16 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of Italy and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 26 October 1988. They came into force on 26 March 1989, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic text of the amendments: French.
Registered ex officio on 26 March 1989.

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 16 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement italien et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 26 octobre 1988. Ils sont entrés en vigueur le 26 mars 1989, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Texte authentique des amendements : français.
Enregistré d'office le 26 mars 1989.

No. 15410. Convention on the prevention and punishment of crimes against internationally protected persons, including diplomatic agents. Adopted by the General Assembly of the United Nations, at New York, on 14 December 1973

ACCESSION

Instrument deposited on:

1 March 1989
Kuwait
(With effect from 31 March 1989. With a declaration.)

Registered ex officio on 1 March 1989.

No 15410. Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, à New York, le 14 décembre 1973

ADHESION

Instrument déposé le :

1er mars 1989
Koweït
(Avec effet au 31 mars 1989. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 1er mars 1989.

No. 25822. International Convention against Apartheid in Sports. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1985

RATIFICATION

Instrument deposited on:

1 March 1989
Nepal
(With effect from 31 March 1989.)

Registered ex officio on 1 March 1989.

No 25822. Convention internationale contre l'apartheid dans les sports. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1985

RATIFICATION

Instrument déposé le :

1er mars 1989
Nepal
(Avec effet au 31 mars 1989.)

Enregistré d'office le 1er mars 1989.

No. 521. Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

APPLICATION in respect of the United Nations Industrial Development Organization (annex XVII)

Notification received on:

3 March 1989
Federal Republic of Germany
(With effect from 3 March 1989.)

Registered ex officio on 3 March 1989.

No 521. Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

APPLICATION à l'égard de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (annexe XVII)

Notification reçue le :

3 mars 1989
République fédérale d'Allemagne
(Avec effet au 3 mars 1989.)

Enregistré d'office le 3 mars 1989.

No. 23317. International Tropical Timber Agreement, 1983. Concluded at Geneva on 18 November 1983

ACCESSION

Instrument deposited on:

3 March 1989
Panama
(With provisional effect from 3 March 1989.)

Registered ex officio on 3 March 1989.

No. 23317. Accord international de 1983 sur les bois tropicaux. Conclu à Genève le 18 novembre 1983

ADHESION

Instrument déposé le :

3 mars 1989
Panama
(Avec effet à titre provisoire au 3 mars 1989.)

Enregistré d'office le 3 mars 1989.

No. 26369. Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Concluded at Montreal on 16 September 1987

RATIFICATION

Instrument deposited on:

3 March 1989
Panama
(With effect from 1 June 1989.)

Registered ex officio on 3 March 1989.

No. 26369. Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Conclu à Montréal le 16 septembre 1987

RATIFICATION

Instrument déposé le :

3 mars 1989
Panama
(Avec effet au 1er juin 1989.)

Enregistré d'office le 3 mars 1989.

No. 2889. Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Signed at Rome on 4 November 1950

WITHDRAWAL OF DECLARATION made upon ratification

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

29 March 1988
France

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 2889. Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Signée à Rome le 4 novembre 1950

RETRAIT DE DECLARATION formulée lors de la ratification

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

29 mars 1988
France

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

MODIFICATION OF THE DECLARATION made upon ratification

Effected on:

19 May 1988
Switzerland

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

MODIFICATION DE LA DECLARATION faite lors de la ratification

Effectuée le :

19 mai 1988
Suisse

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire générale du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

TERRITORIAL APPLICATION to the Protocol to the above-mentioned Convention, signed at Paris on 20 March 1952

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

25 February 1988
United Kingdom
(In respect of the Bailiwick of Guernsey, the Bailiwick of Jersey, Anguilla, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, Gibraltar, Montserrat, St. Helena, St. Helena Dependencies and the Turks and Caicos Islands. With effect from 25 February 1988. With reservations.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

APPLICATION TERRITORIALE au Protocole additionnel à la Convention susmentionnée, signé à Paris le 20 mars 1952

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

25 février 1988
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard du Bailliage de Guernesey, du Bailliage de Jersey, d'Anguilla, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, de Gibraltar, de Montserrat, de Sainte-Hélène, des Dépendances de Sainte-Hélène et des îles Turques et Caïques. Avec effet au 25 février 1988. Avec réserves.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

RATIFICATIONS of Protocol No. 6 to the above-mentioned Convention of 4 November 1950, concerning the abolition of the death penalty, concluded at Strasbourg on 28 April 1983

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

25 October 1988
Norway
(With effect from 1 November 1988.)

29 December 1988
Italy
(With effect from 1 January 1989.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

RATIFICATIONS du Protocole No 6 à la Convention susmentionnée du 4 novembre 1950, concernant l'abolition de la peine de mort, conclu à Strasbourg le 28 avril 1983

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

25 octobre 1988
Norvège
(Avec effet au 1er novembre 1988.)

29 décembre 1988
Italie
(Avec effet au 1er janvier 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

Protocol No. 7 to the above-mentioned Convention of 4 November 1950. Concluded at Strasbourg on 22 November 1984

Came into force on 1 November 1988, i.e., the first day of the month following the expiration of a period of two months after the date on which seven member States of the Council of Europe which have signed the Convention had deposited an instrument of ratification, acceptance or approval with the Secretary-General of the Council of Europe, in accordance with article 9 (1):

| State | Date of deposit of the instrument of ratification | |
|---|---|---|
| Austria (With declarations.) | 14 May | 1986 |
| Denmark (With declarations pursuant to articles 25 and 46 of the Convention and reservations. With a declaration of non-application to the Faeroe Islands and an explanatory note effected on 12 September 1988.) | 18 August | 1988 |
| France (With a declaration and reservations.) | 17 February | 1986 |
| Greece | 29 October | 1987 |
| Iceland (With declarations pursuant to articles 25 and 46 of the Convention.) | 22 May | 1987 |
| Sweden (With a declaration and declarations pursuant to articles 25 and 46 of the Convention.) | 8 November | 1985 |
| Switzerland (With reservations.) | 24 February | 1988 |

Authentic texts: English and French.
Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

Protocole No 7 à la Convention susmentionnée du 4 novembre 1950. Conclu à Strasbourg le 22 novembre 1984

Entré en vigueur le 1er novembre 1988, soit le premier jour du mois qui a suivi l'expiration d'une période de deux mois après la date à laquelle sept Etats membres du Conseil de l'Europe ayant signé la Convention avaient déposé un instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe, conformément au paragraphe 1 de l'article 9 :

| Etat | Date du dépôt de l'instrument de ratification | |
|---|---|---|
| Autriche (Avec déclarations.) | 14 mai | 1986 |
| Danemark (Avec déclarations en application des articles 25 et 46 de la Convention et réserves. Avec déclaration de non-application aux îles Féroé et note explicative effectuées le 12 septembre 1988.) | 18 août | 1988 |
| France (Avec déclaration et et réserves.) | 17 février | 1986 |
| Grèce | 29 octobre | 1987 |
| Islande (Avec déclarations en application des articles 25 et 46 de la Convention.) | 22 mai | 1987 |
| Suède (Avec déclaration et déclarations en application des articles 25 et 46 de la Convention.) | 8 novembre | 1985 |
| Suisse (Avec réserves.) | 24 février | 1988 |

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

RATIFICATION of the above-mentioned Protocol No. 7, concluded at Strasbourg on 22 November 1984

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

25 October 1988
Norway
(With effect from 1 January 1989. With declarations pursuant to articles 25 and 46 of the Convention.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

RATIFICATION du Protocole No 7 susmentionné, conclu à Strasbourg le 22 novembre 1984

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

25 octobre 1988
Norvège
(Avec effet au 1er janvier 1989. Avec déclarations en application des articles 25 et 46 de la Convention.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 2956. European Interim Agreement on social security other than schemes for old age, invalidity and survivors. Signed at Paris on 11 December 1953

AMENDMENTS to annexes II and III of the above-mentioned Agreement

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

4 January 1988
Norway

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 2956. Accord intérimaire européen concernant la sécurité sociale à l'exclusion des régimes relatifs à la vieillesse, à l'invalidité et aux survivants. Signé à Paris le 11 décembre 1953

AMENDEMENTS aux annexes II et III de l'Accord susmentionné

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

4 janvier 1988
Norvège

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 2958. European Convention on social and medical assistance. Signed at Paris on 11 December 1953

AMENDMENTS to annex I of the above-mentioned Agreement

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

23 December 1987
Federal Republic of Germany

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 2958. Convention européenne d'assistance sociale et médicale. Signée à Paris le 11 décembre 1953

AMENDEMENTS à l'annexe I à la Convention susmentionnée

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

23 décembre 1987
République fédérale d'Allemagne

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 4565. European Agreement on regulations governing the movement of persons between Member States of the Council of Europe. Done at Paris on 13 December 1957

AMENDMENTS of the appendix

Notifications effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

28 April 1988
Belgium

12 September 1988
Italy

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 4565. Accord européen sur le régime de la circulation des personnes entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Fait à Paris le 13 décembre 1957

AMENDEMENTS à l'annexe

Notifications effectuées auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

28 avril 1988
Belgique

12 septembre 1988
Italie

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 5146. European Convention on Extradition. Done at Paris on 13 December 1957

DECLARATION concerning the ratification

Effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

12 July 1988
Ireland

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 5146. Convention européenne d'extradition. Faite à Paris le 13 décembre 1957

DECLARATION relative à la ratification

Effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

12 juillet 1988
Irlande

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 7659. European Social Charter. Signed at Turin on 18 October 1961

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

4 October 1988
Malta
(With effect from 3 November 1988. With a declaration.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

DECLARATION under article 20 (3)

Effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

25 October 1988
Cyprus

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 7659. Charte sociale européenne. Signée à Turin le 18 octobre 1961

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

4 octobre 1988
Malte
(Avec effet au 3 novembre 1988. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

DECLARATION en vertu du paragraphe 3 de l'article 20

Effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

25 octobre 1988
Chypre

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 7909. European Agreement on travel by young persons on collective passports between the member countries of the Council of Europe. Done at Paris on 16 December 1961

WITHDRAWAL OF A RESERVATION made upon ratification

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

29 January 1988
Portugal

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 7909. Accord européen sur la circulation des jeunes sous couvert du passeport collectif entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Fait à Paris le 16 décembre 1961

RETRAIT DE RESERVE formulée lors de la ratification

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

29 janvier 1988
Portugal

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 7910. European Agreement on the exchange of blood-grouping reagents. Done at Strasbourg on 14 May 1962

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

29 November 1988
Greece
(With effect from 30 December 1988.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 7910. Accord européen relatif à l'échange des réactifs pour la détermination des groupes sanguins. Fait à Strasbourg le 14 mai 1962

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

29 novembre 1988
Grèce
(Avec effet au 30 décembre 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 9066. European Agreement for the prevention of broadcasts transmitted from stations outside national territories. Done at Strasbourg on 22 January 1965

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 February 1988
Spain
(With effect from 11 March 1988.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 9066. Accord européen pour la répression des émissions de radiodiffusion effectuées par des stations hors des territoires nationaux. Fait à Strasbourg le 22 janvier 1965

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le:

10 février 1988
Espagne
(Avec effet au 11 mars 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 11210. European Agreement on the restriction of the use of certain detergents in washing and cleaning products. Done at Strasbourg on 16 September 1968

RATIFICATION of the Protocol amending the above-mentioned Agreement, concluded at Strasbourg on 25 October 1983

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

21 March 1988
Luxembourg
(With effect from 1 June 1988.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 11210. Accord européen sur la limitation de l'emploi de certains détergents dans les produits de lavage et de nettoyage. Fait à Strasbourg le 16 septembre 1968

RATIFICATION du Protocole portant amendement à l'Accord susmentionné, conclu à Strasbourg le 25 octobre 1983

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le:

21 mars 1988
Luxembourg
(Avec effet au 1er juin 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 11214. European Agreement on au pair placement. Done at Strasbourg on 24 November 1969

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

11 August 1988
Spain
(With effect from 12 September 1988. With reservations and a declaration.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 11214. Accord européen sur le placement au pair. Fait à Strasbourg le 24 novembre 1969

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le:

11 août 1988
Espagne
(Avec effet au 12 septembre 1988. Avec réserves et déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 17825. European Convention on the transfer of proceedings in criminal matters. Concluded at Strasbourg on 15 May 1972

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

11 August 1988
Spain
(With effect from 12 November 1988. With a declaration and a reservation.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 17825. Convention européenne sur la transmission des procédures répressives. Signée à Strasbourg le 15 mai 1972

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le:

11 août 1988
Espagne
(Avec effet au 12 novembre 1988. Avec déclaration et réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 17827. European Agreement on the transmission of application for legal aid. Signed at Strasbourg on 27 January 1977

DEFINITIVE SIGNATURE

Affixed on:

15 November 1988
Ireland
(With effect from 16 December 1988.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 17828. European Convention on the suppression of terrorism. Concluded at Strasbourg on 27 January 1977

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

4 August 1988
Greece
(With effect from 5 November 1988.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

RESERVATION under article 13

Effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

6 September 1988
Greece

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the parties, on 6 March 1989.

TERRITORIAL APPLICATION

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

21 November 1988
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of Gibraltar. With effect from 22 February 1989.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 17864. Convention relating to stops on bearer securities in international circulation. Concluded at The Hague on 28 May 1970

DENUNCIATION

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

5 July 1988
Austria
(With effect from 6 January 1989.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 17827. Accord européen sur la transmission des demandes d'assistance judiciaire. Signé à Strasbourg le 27 janvier 1977

SIGNATURE DEFINITIVE

Apposée le :

15 novembre 1988
Irlande
(Avec effet au 16 décembre 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 17828. Convention européenne pour la répression du terrorisme. Conclue à Strasbourg le 27 janvier 1977

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

4 août 1988
Grèce
(Avec effet au 5 novembre 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

RESERVE en vertu de l'article 13

Effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

6 septembre 1988
Grèce

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

APPLICATION TERRITORIALE

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

21 novembre 1988
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard de Gibraltar. Avec effet au 22 février 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 17864. Convention relative à l'opposition sur titres au porteur à circulation internationale. Conclue à La Haye le 28 mai 1970

DENONCIATION

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

5 juillet 1988
Autriche
(Avec effet au 6 janvier 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 17868. European Convention on the legal status of children born out of wedlock. Concluded at Strasbourg on 15 October 1975

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

15 June 1988
Greece
(With effect from 16 September 1988.)

5 October 1988
Ireland
(With effect from 6 January 1989.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 17869. European Convention for the protection of animals kept for farming purposes. Concluded at Strasbourg on 10 March 1976

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

5 May 1988
Spain
(With effect from 6 November 1988.)

18 October 1988
European Economic Community
(With effect from 19 April 1989.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 21159. Convention on the conservation of European wildlife and natural habitats. Concluded at Bern on 19 September 1979

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

16 May 1988
Cyprus
(With effect from 1 September 1988. With reservations.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 17868. Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors mariage. Conclue à Strasbourg le 15 octobre 1975

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

15 juin 1988
Grèce
(Avec effet au 16 septembre 1988.)

5 octobre 1988
Irlande
(Avec effet au 6 janvier 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 17869. Convention européenne sur la protection des animaux dans les élevages. Conclue à Strasbourg le 10 mars 1976

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

5 mai 1988
Espagne
(Avec effet au 6 novembre 1988.)

18 octobre 1988
Communauté économique européenne
(Avec effet au 19 avril 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 21159. Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Conclue à Berne le 19 septembre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

16 mai 1988
Chypre
(Avec effet au 1er septembre 1988. Avec réserves.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

AMENDMENTS TO APPENDICES II and III

The amendments were adopted by the Standing Committee on 11 December 1987. They came into force in respect of the following States on 12 March 1988, i.e., three months after their adoption, no objection having been notified on their behalf to the Standing Committee, in accordance with article 17 (3) of the Convention:

Austria
Denmark
European Economic Community
Germany, Federal Republic of
Greece
Ireland
Italy
Liechtenstein
Luxembourg
Netherlands
Portugal
Senegal
Spain
Sweden
Switzerland

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989

WITHDRAWAL OF A RESERVATION

Effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

1 February 1988
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989

OBJECTIONS TO AMENDMENTS TO APPENDICES

Effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

29 February 1988
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

9 March 1988
Turkey

10 March 1988
Finland

11 March 1988
Norway

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989

AMENDEMENTS AUX ANNEXES II et III

Les amendements ont été adoptés par le Comité Permanent le 11 décembre 1987. Ils sont entrés en vigueur à l'égard des Etats suivants le 12 mars 1988, soit trois mois après leur adoption, aucune objection n'ayant été formulée à leur égard au Comité Permanent, conformément au paragraphe 3 de l'article 17 de la Convention :

Allemagne, République fédérale
Autriche
Communauté économique européenne
Danemark
Espagne
Grèce
Irlande
Italie
Liechtenstein
Luxembourg
Pays-Bas
Portugal
Sénégal
Suède
Suisse

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

RETRAIT DE RESERVE

Effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

1er février 1988
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989

OBJECTIONS A DES AMENDEMENTS AUX ANNEXES

Effectuées auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

29 février 1988
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

9 mars 1988
Turquie

10 mars 1988
Finlande

11 mars 1988
Norvège

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989

No. 25702. Convention for the protection of individuals with regard to automatic processing of personal data. Concluded at Strasbourg on 28 January 1981

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 February 1988
Luxembourg
(With effect from 1 June 1988. With declarations.)

30 March 1988
Austria
(With effect from 1 July 1988. With declarations.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 25703. Convention on the transfer of sentenced persons. Concluded at Strasbourg on 21 March 1983

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

15 January 1988
Switzerland
(With effect from 1 May 1988. With declarations.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

TERRITORIAL APPLICATIONS

Notifications effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

19 January 1988
Denmark
(In respect of the Faeroe Islands. With effect from 1 May 1988.)

2 September 1988
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of the British Virgin Islands. With effect from 1 January 1989. With a declaration.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 25702. Convention pour la protection des personnes à l'egard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Conclue à Strasbourg le 28 janvier 1981

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 février 1988
Luxembourg
(Avec effet au 1er juin 1988. Avec déclarations.)

30 mars 1988
Autriche
(Avec effet au 1er juillet 1988. Avec déclarations.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 25703. Convention sur le transférement des personnes condamnées. Conclue à Strasbourg le 21 mars 1983

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

15 janvier 1988
Suisse
(Avec effet au 1er mai 1988. Avec déclarations.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

APPLICATIONS TERRITORIALES

Notifications effectuées auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

19 janvier 1988
Danemark
(A l'egard des îles Féroé. Avec effet au 1er mai 1988.)

2 septembre 1988
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'egard des îles Vierges britanniques. Avec effet au 1er janvier 1989. Avec déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 25704. European Convention on spectator violence and misbehaviour at sports events and in particular at football matches. Concluded at Strasbourg on 19 August 1985

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

4 February 1988
Austria
(With effect from 1 April 1988.)

10 February 1988
Luxembourg
(With effect from 1 April 1988. With a declaration under article 8.)

26 October 1988
Greece
(With effect from 1 December 1988.)

30 December 1988
Netherlands
(For the Kingdom in Europe. With effect from 1 February 1989.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 25704. Convention européenne sur la violence et les débordements de spectateurs lors de manifestations sportives et notamment de matches de football. Conclue à Strasbourg le 19 août 1985

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

4 février 1988
Autriche
(Avec effet au 1er avril 1988.)

10 février 1988
Luxembourg
(Avec effet au 1er avril 1988. Avec déclaration en vertu de l'article 8.)

26 octobre 1988
Grèce
(Avec effet au 1er décembre 1988.)

30 décembre 1988
Pays-Bas
(Pour le Royaume en Europe. Avec effet au 1er février 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 25705. Convention for the protection of the architectural heritage of Europe. Concluded at Granada on 3 October 1985

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

11 May 1988
Liechtenstein
(With effect from 1 September 1988.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989.

No. 25705. Convention pour la sauvegarde du patrimoine architectural de l'Europe. Conclue à Grenade le 3 octobre 1985

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

11 mai 1988
Liechtenstein
(Avec effet au 1er septembre 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989.

No. 26456. European Convention on the compensation of victims of violent crimes. Concluded at Strasbourg on 24 November 1983

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

30 September 1988
Sweden
(With effect from 1 January 1989. With designation of authority under article 12.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989. (Note: Also see same number in part I.)

No. 26456. Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Conclue à Strasbourg le 24 novembre 1983

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

30 septembre 1988
Suède
(Avec effet au 1er janvier 1989. Avec désignation d'autorité en vertu de l'article 12.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 26457. European Charter of local self-government. Concluded at Strasbourg on 15 October 1985

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

8 November 1988
Spain
(With effect from 1 March 1989. With a declaration.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 6 March 1989. (Note: Also see same number in part I.)

No. 26457. Charte européenne de l'autonomie locale. Conclue à Strasbourg le 15 octobre 1985

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

8 novembre 1988
Espagne
(Avec effet au 1er mars 1989. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 6 mars 1989. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 1021. Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

WITHDRAWAL OF A RESERVATION made upon ratification in respect of article IX

Notification received on:

8 March 1989
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 8 March 1989.)

Registered ex officio on 8 March 1989.

No. 1021. Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

RETRAIT D'UNE RESERVE formulée lors de la ratification à l'égard de l'article IX

Notification reçue le :

8 mars 1989
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 8 mars 1989.)

Enregistré d'office le 8 mars 1989.

No. 1342. Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others. Opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950

WITHDRAWAL OF A RESERVATION made upon accession in respect of article 22

Notification received on:

8 March 1989
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 8 March 1989.)

Registered ex officio on 8 March 1989.

No. 1342. Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Ouverte à la signature à Lake Success (New York) le 21 mars 1950

RETRAIT D'UNE RESERVE formulée lors de l'adhésion à l'égard de l'article 22

Notification reçue le :

8 mars 1989
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 8 mars 1989.)

Enregistré d'office le 8 mars 1989.

No. 2613. Convention on the Political Rights of Women. Opened for signature at New York on 31 March 1953

WITHDRAWAL OF A RESERVATION made upon ratification in respect of article IX

Notification received on:

8 March 1989
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 8 March 1989.)

Registered ex officio on 8 March 1989.

No. 2613. Convention sur les droits politiques de la femme. Ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

RETRAIT D'UNE RESERVE formulée lors de la ratification à l'égard de l'article IX

Notification reçue le :

8 mars 1989
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 8 mars 1989.)

Enregistré d'office le 8 mars 1989.

No. 3150. Agreement between the United Nations, the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Health Organization and the Government of Ecuador concerning technical assistance. Signed at Quito on 10 February 1956

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 8 March 1989, the date of entry into force of the Basic Agreement between the United Nations Development Programme and the Republic of Ecuador concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Ecuador signed at Quito on 8 March 1989, in accordance with article XIII of the latter Agreement (see No. 26462, part I.)

Registered ex officio on 8 March 1989.

No 3150. Accord entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement de l'Equateur relatif à l'assistance technique. Signé à Quito le 10 février 1956

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 8 mars 1989, date de l'entrée en vigueur de l'Accord de base entre le Programme des Nations Unies pour le développement et la République de l'Equateur relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement équatorien signé à Quito le 8 mars 1989, conformément à l'article XIII de ce dernier Accord, (voir No 26462, partie I.)

Enregistré d'office le 8 mars 1989.

No. 4492. Convention on the International Recognition of Rights in Aircraft. Done at Geneva on 19 June 1948

ADHERENCES

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

6 January 1988
Bangladesh
(With effect from 5 April 1988.)

31 March 1988
Netherlands
(For the Netherlands Antilles and Aruba. With effect from 29 June 1988.)

9 August 1988
Guatemala
(With effect from 7 November 1988.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 8 March 1989.

No 4492. Convention relative à la reconnaissance internationale des droits aux aeronefs. Faite à Genève le 19 juin 1948

ADHESIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

6 janvier 1988
Bangladesh
(Avec effet au 5 avril 1988.)

31 mars 1988
Pays-Bas
(A l'égard des Antilles néerlandaises et d'Aruba. Avec effet au 29 juin 1988.)

9 août 1988
Guatemala
(Avec effet au 7 novembre 1988.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 mars 1989.

No. 4643. Protocol relating to an amendment to the Convention on International Civil Aviation. Done at Montreal on 14 June 1954

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

8 April 1988
Niger
(With effect from 8 April 1988.)

17 October 1988
Antigua and Barbuda
(With effect from 17 October 1988.)

31 January 1989
Vanuatu
(With effect from 31 January 1989.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 8 March 1989.

No 4643. Protocole concernant un amendement à la Convention relative à l'aviation civile internationale. Fait à Montréal le 14 juin 1954

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

8 avril 1988
Niger
(Avec effet au 8 avril 1988.)

17 octobre 1988
Antigua-et-Barbuda
(Avec effet au 17 octobre 1988.)

31 janvier 1989
Vanuatu
(Avec effet au 31 janvier 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 mars 1989.

No. 4644. Protocol relating to certain amendments to the Convention on International Civil Aviation. Done at Montreal on 14 June 1954

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

8 April 1988
Niger
(With effect from 8 April 1988.)

17 October 1988
Antigua and Barbuda
(With effect from 17 October 1988.)

31 January 1989
Vanuatu
(With effect from 31 January 1989.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 8 March 1989.

No. 4644. Protocole concernant certains amendements à la Convention relative à l'aviation civile internationale. Fait à Montréal le 14 juin 1954

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

8 avril 1988
Niger
(Avec effet au 8 avril 1988.)

17 octobre 1988
Antigua-et-Barbuda
(Avec effet au 17 octobre 1988.)

31 janvier 1989
Vanuatu
(Avec effet au 31 janvier 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 mars 1989.

No. 4955. Agreement between the United Nations Special Fund and the Government of Ecuador concerning assistance from the Special Fund. Signed at Quito on 10 November 1959

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 8 March 1989, the date of entry into force of the Basic Agreement between the United Nations Development Programme and the Republic of Ecuador concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Ecuador signed at Quito on 8 March 1989, in accordance with article XIII of the latter Agreement (see No. 26462, part I).

Registered ex officio on 8 March 1989.

No. 4955. Accord entre le Fonds spécial des Nations Unies et le Gouvernement équatorien relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à Quito le 10 novembre 1959

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 8 mars 1989, date de l'entrée en vigueur de l'Accord de base entre le Programme des Nations Unies pour le développement et la République de l'Equateur relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement équatorien signé à Quito le 8 mars 1989, conformément à l'article XIII de ce dernier Accord, voir No 26462, partie I).

Enregistré d'office le 8 mars 1989.

No. 6021. Protocol relating to an amendment to the Convention on International Civil Aviation. Signed at Montreal on 27 May 1947

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

8 April 1988
Niger
(With effect from 8 April 1988.)

17 October 1988
Antigua and Barbuda
(With effect from 17 October 1988.)

14 December 1988
Guyana
(With effect from 14 December 1988.)

31 January 1989
Vanuatu
(With effect from 31 January 1989.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 8 March 1989.

No. 6021. Protocole concernant un amendement à la Convention relative à l'aviation civile internationale. Signé à Montréal le 27 mai 1947

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

8 avril 1988
Niger
(Avec effet au 8 avril 1988.)

17 octobre 1988
Antigua-et-Barbuda
(Avec effet au 17 octobre 1988.)

14 décembre 1988
Guyana
(Avec effet au 14 décembre 1988.)

31 janvier 1989
Vanuatu
(Avec effet au 31 janvier 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 mars 1989.

No. 7449. Protocol relating to an amendment to the Convention on International Civil Aviation. Done at Montreal on 21 June 1961

RATIFICATION

Instrument deposited with the International Civil Aviation Organization on:

17 October 1988
Antigua and Barbuda
(With effect from 17 October 1988.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 8 March 1989.

No. 7449. Protocole portant amendement à la Convention relative à l'aviation civile internationale. Fait à Montréal le 21 juin 1961

RATIFICATION

Instrument déposé auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

17 octobre 1988
Antigua-et-Barbuda
(Avec effet au 17 octobre 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 mars 1989.

No. 9464. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1966

WITHDRAWAL OF A RESERVATION made upon ratification in respect of article 22

Notification received on:

8 March 1989
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 8 March 1989.)

Registered ex officio on 8 March 1989.

No. 9464. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

RETRAIT D'UNE RESERVE formulée lors de la ratification à l'égard de l'article 22

Notification reçue le :

8 mars 1989
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 8 mars 1989.)

Enregistré d'office le 8 mars 1989.

No. 10106. Convention on offences and certain other acts committed on board aircraft. Signed at Tokyo on 14 September 1963

ACCESSIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

8 April 1987
Honduras
(With effect from 7 July 1987. With a reservation.)

28 September 1987
Maldives
(With effect from 27 December 1987.)

3 February 1988
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 3 May 1988. With a declaration and a reservation.)

3 February 1988
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 3 May 1988. With a declaration and a reservation.)

29 February 1988
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 29 May 1988. With a declaration and a reservation.)

24 March 1988
Cameroon
(With effect from 22 June 1988.)

10 January 1989
German Democratic Republic
(With effect from 10 April 1989. With a reservation.)

25 January 1989
Bhutan
(With effect from 25 April 1989.)

31 January 1989
Vanuatu
(With effect from 1 May 1989.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 8 March 1989.

No. 10106. Convention relative aux infractions et à certains autres actes survenant à bord des aéronefs. Signée à Tokyo le 14 septembre 1963

ADHESIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

8 avril 1987
Honduras
(Avec effet au 7 juillet 1987. Avec réserve.)

28 septembre 1987
Maldives
(Avec effet au 27 décembre 1987.)

3 février 1988
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 3 mai 1988. Avec déclaration et réserve.)

3 février 1988
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 3 mai 1988. Avec déclaration et réserve.)

29 février 1988
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 29 mai 1988. Avec déclaration et réserve.)

24 mars 1988
Cameroun
(Avec effet au 22 juin 1988.)

10 janvier 1989
République démocratique allemande
(Avec effet au 10 avril 1989. Avec réserve.)

25 janvier 1989
Bhoutan
(Avec effet au 25 avril 1989.)

31 janvier 1989
Vanuatu
(Avec effet au 1er mai 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 mars 1989.

No. 11215. Agreement on operational assistance between the United Nations (including the United Nations Industrial Development Organization and the United Nations Conference on Trade and Development), the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Health Organization, the International Telecommunication Union, the World Meteorological Organization, the International Atomic Energy Agency, the Universal Postal Union, the Intergovernmental Maritime Consultative Organization and the International Bank for Reconstruction and Development, and the Government of Ecuador. Signed at Quito on 13 July 1971

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 8 March 1989, the date of entry into force of the Basic Agreement between the United Nations Development Programme and the Republic of Ecuador concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Ecuador signed at Quito on 8 March 1989, in accordance with article XIII of the latter Agreement (see No. 26462, part I.)

Registered ex officio on 8 March 1989.

No. 11215. Accord d'assistance opérationnelle entre l'Organisation des Nations Unies (y compris l'Organisation des Nation Unies pour le développement industriel et la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement), l'Organisation internationale du Travail, l'Organisatin des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation mondiale de la santé, l'Union internationale des télécommunications, l'Organisation météorologique mondiale, l'Agence internationale de l'énergie atomique, l'Union postale universelle, l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, et le Gouvernement de l'Equateur. Signé à Quito le 13 juillet 1971

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 8 mars 1989, date de l'entrée en vigueur de l'Accord de base entre le Programme des Nations unies pour le développement et la République de l'Equateur relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement équatorien signé à Quito le 8 mars 1989, conformément à l'article XIII de ce dernier Accord, (voir No 26462, partie I.)

Enregistré d'office le 8 mars 1989.

No. 12777. Protocol relating to an amendment to the Convention on International Civil Aviation. Signed at New York on 12 March 1971

RATIFICATION

Instrument deposited with the International Civil Aviation Organization on:

17 October 1988
Antigua and Barbuda
(With effect from 17 October 1988.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 8 March 1989.

No. 12777. Protocole portant amendement à la Convention relative à l'aviation civile internationale. Signé à New York le 12 mars 1971

RATIFICATION

Instrument déposé auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

17 octobre 1988
Antigua-et-Barbuda
(Avec effet au 17 octobre 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 mars 1989.

No. 13561. International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures. Concluded at Kyoto on 18 May 1973

ACCEPTANCE OF ANNEX F.3 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

9 August 1988
Federal Republic of Germany
(With effect from 9 November 1988. With reservations in respect of standards 21, 38 and 44 and practice 45.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 8 March 1989.

No. 13561. Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Conclue à Kyoto le 18 mai 1973

ACCEPTATION DE L'ANNEXE F.3 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

9 août 1988
République fédérale d'Allemagne
(Avec effet au 9 novembre 1988. Avec réserves à l'égard des normes 21, 38 et 44 et de la pratique 45.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 8 mars 1989.

No. 13753. Protocol relating to an amendment to article 56 of the Convention on International Civil Aviation. Signed at Vienna on 7 July 1971

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

8 April 1988
Niger
(With effect from 8 April 1988.)

17 October 1988
Antigua and Barbuda
(With effect from 17 October 1988.)

31 January 1989
Vanuatu
(With effect from 31 January 1989.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 8 March 1989.

No. 13753. Protocole portant amendement de l'article 56 de la Convention relative à l'Aviation civile internationale. Fait à Vienne le 7 juillet 1971

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

8 avril 1988
Niger
(Avec effet au 8 avril 1988.)

17 octobre 1988
Antigua-et-Barbuda
(Avec effet au 17 octobre 1988.)

31 janvier 1989
Vanuatu
(Avec effet au 31 janvier 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 mars 1989.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

NOTIFICATION under article 4

Received on:

8 March 1989
Peru

Registered ex officio on 8 March 1989.

No. 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Reçue le :

8 mars 1989
Pérou

Enregistré d'office le 8 mars 1989.

NOTIFICATION under article 4

Received on:

31 March 1989
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Registered ex officio on 31 March 1989.

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Reçue le :

31 mars 1989
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Enregistré d'office le 31 mars 1989.

No. 14791. Protocol relating to an amendment to the Convention on International Civil Aviation. Concluded at Rome on 15 September 1962

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

17 October 1988
Antigua and Barbuda
(With effect from 17 October 1988.)

31 January 1989
Vanuatu
(With effect from 31 January 1989.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 8 March 1989.

No. 14791. Protocole concernant un amendement à la Convention relative à l'aviation civile internationale. Conclu à Rome le 15 septembre 1962

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

17 octobre 1988
Antigua-et-Barbuda
(Avec effet au 17 octobre 1988.)

31 janvier 1989
Vanuatu
(Avec effet au 31 janvier 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 mars 1989.

No. 18810. Protocol relating to an amendment to Article 50 (a) of the Convention on International Civil Aviation. Signed at Montreal on 16 October 1974

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

17 October 1988
Antigua and Barbuda
(With effect from 17 October 1988.)

31 January 1989
Vanuatu
(With effect from 31 January 1989.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 8 March 1989.

No. 18810. Protocole portant amendement de l'Article 50 a) de la Convention relative à l'aviation civile internationale. Signé à Montréal le 16 octobre 1974

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

17 octobre 1988
Antigua-et-Barbuda
(Avec effet au 17 octobre 1988.)

31 janvier 1989
Vanuatu
(Avec effet au 31 janvier 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 mars 1989.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

WITHDRAWAL OF A RESERVATION made upon ratification in respect of article 29 (1)

Notification received on:

8 March 1989
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 8 March 1989.)

Registered ex officio on 8 March 1989.

No. 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

RETRAIT D'UNE RESERVE formulée lors de la ratification à l'égard du paragraphe 1 de l'article 29

Notification reçue le :

8 mars 1989
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 8 mars 1989.)

Enregistré d'office le 8 mars 1989.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

17 March 1989
Madagascar
(With effect from 16 April 1989.)

Registered ex officio on 17 March 1989.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

17 mars 1989
Madagascar
(Avec effet au 16 avril 1989.)

Enregistré d'office le 17 mars 1989.

No. 24404. Convention on Early Notification of a Nuclear Accident. Adopted by the General Conference of the International Atomic Energy Agency at Vienna on 26 September 1986

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

8 February 1989
Yugoslavia
(With effect from 11 March 1989.)

24 February 1989
Tunisia
(With effect from 27 March 1989.)

Certified statements were registered by the International Atomic Energy Agency on 8 March 1989.

No. 24404. Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Adoptée par la Conférence générale de l'Agence internationale de l'énergie atomique à Vienne le 26 septembre 1986

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

8 février 1989
Yougoslavie
(Avec effet au 11 mars 1989.)

24 février 1989
Tunisie
(Avec effet au 27 mars 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 8 mars 1989.

No. 24841. Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

WITHDRAWAL OF A RESERVATION made upon ratification in respect of article 30 (1)

Notification received on:

8 March 1989
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 8 March 1989.)

Registered ex officio on 8 March 1989.

No. 24841. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

RETRAIT D'UNE RESERVE formulée lors de la ratification à l'égard du paragraphe 1 de l'article 30

Notification reçue le :

8 mars 1989
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 8 mars 1989.)

Enregistré d'office le 8 mars 1989.

No. 24631. Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Adopted at Vienna on 26 October 1979 and opened for signature at Vienna and New York on 3 March 1980

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

10 January 1989
China
(With effect from 9 February 1989. With a reservation.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 8 March 1989.

No. 24631. Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Adoptée à Vienne le 26 octobre 1979 et ouverte à la signature à Vienne et à New York le 3 mars 1980

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

10 janvier 1989
Chine
(Avec effet au 9 février 1989. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 8 mars 1989.

No. 24643. Convention on Assistance in the Case of a Nuclear Accident or Radiological Emergency. Adopted by the General Conference of the International Atomic Energy Agency at Vienna on 26 September 1986

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

24 February 1989
Tunisia
(With effect from 27 March 1989.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 8 March 1989.

No. 24643. Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Adoptée par la Conférence générale de l'Agence internationale de l'énergie atomique à Vienne le 26 septembre 1986

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

24 février 1989
Tunisie
(Avec effet au 27 mars 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 8 mars 1989.

No. 1963. International Plant Protection Convention. Done at Rome on 6 December 1951

ADHERENCE

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

23 January 1989
Oman
(With effect from 23 January 1989.)

Certified statement was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 10 March 1989.

No. 1963. Convention internationale pour la protection des vegetaux. Conclue à Rome le 6 décembre 1951

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le :

23 janvier 1989
Oman
(Avec effet au 23 janvier 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 10 mars 1989.

No. 11354. Agreement for the establishment of a Commission for controlling the desert locust in North-West Africa. Approved by the Council of the Food and Agriculture Organization of the United Nations at its fifty-fifth Session. Rome, 1 December 1970

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

16 January 1989
Mauritania
(With effect from 16 January 1989.)

Certified statement was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 10 March 1989.

No. 11354. Accord portant création d'une commission de lutte contre le criquet pèlerin en Afrique du Nord-Ouest. Approuvé par le Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture à sa cinquante-cinquième session. Rome, 1er décembre 1970

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le :

16 janvier 1989
Mauritanie
(Avec effet au 16 janvier 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 10 mars 1989.

No. 2545. Convention relating to the Status of Refugees. Signed at Geneva on 28 July 1951

ACCESSION

Instrument deposited on:

14 March 1989
Hungary
(With effect from 12 June 1989. With a declaration.)

Registered ex officio on 14 March 1989.

No. 2545. Convention relative au statut des réfugiés. Signée à Genève le 28 juillet 1951

ADHESION

Instrument déposé le :

14 mars 1989
Hongrie
(Avec effet au 12 juin 1989. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 14 mars 1989.

No. 4739. Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. Done at New York on 10 June 1958

RATIFICATION

Instrument deposited on:

14 March 1989
Argentina
(With effect from 12 June 1989. With a declaration.)

Registered ex officio on 14 March 1989.

No. 4739. Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. Faite à New York le 10 juin 1958

RATIFICATION

Instrument déposé le :

14 mars 1989
Argentine
(Avec effet au 12 juin 1989. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 14 mars 1989.

No. 8638. Vienna Convention on Consular Relations. Done at Vienna on 24 April 1963

ACCESSION

Instrument deposited on:

14 March 1989
Mongolia
(With effect from 13 April 1989.)

Registered ex officio on 14 March 1989.

No. 8638. Convention de Vienne sur les relations consulaires. Faite à Vienne le 24 avril 1963

ADHESION

Instrument déposé le :

14 mars 1989
Mongolie
(Avec effet au 13 avril 1989.)

Enregistré d'office le 14 mars 1989.

ACCESSION

Instrument deposited on:

15 March 1989
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 14 April 1989.)

Registered ex officio on 15 March 1989.

ADHESION

Instrument déposé le :

15 mars 1989
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 14 avril 1989.)

Enregistré d'office le 15 mars 1989.

ACCESSION

Instrument deposited on:

21 March 1989
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 20 April 1989.)

Registered ex officio on 21 March 1989.

ADHESION

Instrument déposé le :

21 mars 1989
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 20 avril 1989.)

Enregistré d'office le 21 mars 1989.

---

No. 8791. Protocol relating to the Status of Refugees. Done at New York on 31 January 1967

No 8791. Protocole relatif au statut des réfugiés. Fait à New York le 31 janvier 1967

ACCESSION

Instrument deposited on:

14 March 1989
Hungary
(With effect from 14 March 1989.)

Registered ex officio on 14 March 1989.

ADHESION

Instrument déposé le :

14 mars 1989
Hongrie
(Avec effet au 14 mars 1989.)

Enregistré d'office le 14 mars 1989.

---

No. 22281. Protocol for the protection of the Mediterranean Sea against pollution from land-based sources. Concluded at Athens on 17 May 1980

No 22281. Protocole relatif à la protection de la mer Méditerranée contre la pollution d'origine tellurique. Conclu à Athènes le 17 mai 1980

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Spain on:

2 March 1989
Malta
(With effect from 2 March 1989.)

Certified statement was registered by Spain on 15 March 1989.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement espagnol le :

2 mars 1989
Malte
(Avec effet au 2 mars 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 15 mars 1989.

---

No. 23980. Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Arab Republic of Egypt concerning financial co-operation. Signed at Bonn on 26 April 1983

No 23980. Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte. Signé à Bonn le 26 avril 1983

AMENDMENT (Note by the Secretariat)

The Government of the Federal Republic of Germany registered on 16 March 1989 (under No. 26477) the Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Arab Republic of Egypt concerning financial co-operation signed at Munich on 7 August 1987.

The said Agreement, which came into force on 22 February 1988, provides, in its article 8, for the amendment of the above-mentioned Agreement of 26 April 1983.

(16 March 1989)

AMENDEMENT (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne a enregistré le 16 mars 1989 (sous le No 26477) l'Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte signé à Munich le 7 août 1987.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 22 février 1988, stipule, à son article 8, l'amendement de l'Accord susmentionné du 26 avril 1983.

(16 mars 1989)

---

No. 25138. Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Arab Republic of Egypt concerning financial co-operation. Signed at Cairo on 2 September 1985

No 25138. Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte. Signé au Caire le 2 septembre 1985

AMENDMENT (Note by the Secretariat)

The Government of the Federal Republic of Germany registered on 16 March 1989 (under No. 26477) the Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Arab Republic of Egypt concerning financial co-operation signed at Munich on 7 August 1987.

The said Agreement, which came into force on 22 February 1988, provides, in its article 8, for the amendment of the above-mentioned Agreement of 2 September 1985.

(16 March 1989)

AMENDEMENT (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne a enregistré le 16 mars 1989 (sous le No 26477) l'Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte signé à Munich le 7 août 1987.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 22 février 1988, stipule, à son article 8, l'amendement de l'Accord susmentionné du 2 septembre 1985.

(16 mars 1989)

No. 16743. Convention on road signs and signals. Concluded at Vienna on 8 November 1968

OBJECTION relating to a reservation made by Iraq upon accession

Received on:

17 March 1989
Israel

Registered ex officio on 17 March 1989.

No. 25811. International Sugar Agreement, 1987. Concluded at London on 11 September 1987

ACCESSION

Instrument deposited on:

17 March 1989
El Salvador
(The Agreement came into force provisionally on 24 March 1988 for El Salvador which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 39 (3).

Registered ex officio on 17 March 1989.

No. 18232. Vienna Convention on the law of treaties. Concluded at Vienna on 23 May 1969

OBJECTION to a reservation made by Algeria upon accession in respect of article 66

Received on:

20 March 1989
Federal Republic of Germany

Registered ex officio on 20 March 1989.

No. 24604. International Cocoa Agreement, 1986. Concluded at Geneva on 25 July 1986

RATIFICATION

Instrument deposited on:

22 March 1989
Mexico
(The Agreement came into force provisionally on 20 January 1987 for Mexico which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 69 (1).)

Registered ex officio on 22 March 1989.

No. 5181. Convention (No. 111) concerning discrimination in respect of employment and occupation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-second session, Geneva, 25 June 1958

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

3 January 1989
Democratic Yemen
(With effect from 3 January 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 23 March 1989.

No. 16743. Convention sur la signalisation routière. Conclue à Vienne le 8 novembre 1968

OBJECTION relative à une réserve formulée par l'Iraq lors de l'adhésion

Reçue le :

17 mars 1989
Israël

Enregistré d'office le 17 mars 1989.

No. 25811. Accord international de 1987 sur le sucre. Conclu à Londres le 11 septembre 1987

ADHESION

Instrument déposé le :

17 mars 1989
El Salvador
(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 24 mars 1988 pour El Salvador qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément au paragraphe 3 de l'article 39.)

Enregistré d'office le 17 mars 1989.

No. 18232. Convention de Vienne sur le droit des traités. Conclue à Vienne le 23 mai 1969

OBJECTION à une réserve formulée par l'Algérie lors de l'adhésion à l'égard de l'article 66

Reçue le :

20 mars 1989
République fédérale d'Allemagne

Enregistré d'office le 20 mars 1989.

No. 24604. Accord international de 1986 sur le cacao. Conclu à Genève le 25 juillet 1986

RATIFICATION

Instrument déposé le :

22 mars 1989
Mexique
(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 20 janvier 1987 pour le Mexique qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément au paragraphe 1 de l'article 69.)

Enregistré d'office le 22 mars 1989.

No. 5181. Convention (No. 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-deuxième session, Genève, 25 juin 1958

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 janvier 1989
Yémen démocratique
(Avec effet au 3 janvier 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 23 mars 1989.

No. 8279. Convention (No. 122) concerning employment policy. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-eighth session, Geneva, 9 July 1964

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

30 January 1989
Democratic Yemen
(With effect from 30 January 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 23 March 1989.

No. 8279. Convention (No 122) concernant la politique de l'emploi. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-huitième session, Genève, 9 juillet 1964

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

30 janvier 1989
Yémen démocratique
(Avec effet au 30 janvier 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 23 mars 1989.

No. 22344. Convention (No. 154) concerning the promotion of collective bargaining. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-seventh session, Geneva, 19 June 1981

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

16 January 1989
Cyprus
(With effect from 16 January 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 23 March 1989.

No 22344. Convention (No 154) concernant la promotion de la négociation collective. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-septième session, Genève, 19 juin 1981

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

16 janvier 1989
Chypre
(Avec effet au 16 janvier 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 23 mars 1989.

No. 22345. Convention (No. 155) concerning occupational safety and health and the working environment. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-seventh session, Geneva, 22 June 1981

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

16 January 1989
Cyprus
(With effect from 16 January 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 23 March 1989.

No 22345. Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-septième session, Genève, 22 juin 1981

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

16 janvier 1989
Chypre
(Avec effet au 16 janvier 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 23 mars 1989.

No. 23439. Convention (No. 159) concerning vocational rehabilitation and employment (disabled persons). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-ninth session, Geneva, 20 June 1983

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

5 January 1989
Zambia
(With effect from 5 January 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 23 March 1989.

No 23439. Convention (No 159) concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-neuvième session, Genève, 20 juin 1983

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

5 janvier 1989
Zambie
(Avec effet au 5 janvier 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 23 mars 1989.

No. 15511. Convention for the protection of the world cultural and natural heritage. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its seventeenth session, Paris, 16 November 1972

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

9 March 1989
Uruguay
(With effect from 9 June 1989.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 23 March 1989.

No. 21522. Regional Convention on the recognition of studies, certificates, diplomas, degrees and other academic qualifications in higher education in the African States. Concluded at Arusha on 5 December 1981

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

23 February 1989
Algeria
(With effect from 23 March 1989.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 23 March 1989.

No. 13053. Agreement between the United States of America and the United Mexican States concerning frequency modulation broadcasting in the 88 to 108 MHz band. Signed at Washington on 9 November 1972

AMENDMENT TO ANNEX II

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Mexico City on 18 February 1981 and at Tlatelolco on 20 May 1981, which came into force on 20 May 1981, the date of the note in reply, it was agreed to amend annex II of the above-mentioned Agreement, as amended.

Certified statement was registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 13452. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Colombia confirming the Agreement of 18 August 1973 between the United States Department of Agriculture and the Colombian Ministry of Agriculture relating to control and eradication of foot-and-mouth disease. Bogota, 27 November and 3, 14 and 17 December 1973

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 27 March 1989 (under No. 26488) the Agreement between the United States of America and Colombia relating to the control and eradication of foot-and-mouth disease signed at Bogota on 8 August 1979.

The said Agreement, which came into force on 10 October 1979, provides, in its article VI for the termination of the above-mentioned Agreement of 18 August 1973.

(27 March 1989)

No. 15511. Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dix-septième session, Paris, 16 novembre 1972

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

9 mars 1989
Uruguay
(Avec effet au 9 juin 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 23 mars 1989.

No. 21522. Convention régionale sur la reconnaissance des études et des certificats, diplômes, grades et autres titres de l'enseignement supérieur dans les Etats d'Afrique. Conclue à Arusha le 5 décembre 1981

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

23 février 1989
Algérie
(Avec effet au 23 mars 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 23 mars 1989.

No. 13053. Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et les Etats-Unis du Mexique relatif à la radiodiffusion en modulation de fréquence dans la bande des 88-108 MHz. Signé à Washington le 9 novembre 1972

MODIFICATION DE L'ANNEXE II

Par un accord conclu sous forme d'échange de notes en date à Mexico du 18 février 1981 et à Tlatelolco du 20 mai 1981, qui est entré en vigueur le 20 mai 1981, date de la note de réponse, il a été convenu de modifier l'annexe II de l'Accord susmentionné, tel que modifié.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 13452. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Colombie confirmant l'Accord du 18 août 1973 entre le Département de l'agriculture des Etats-Unis et le Ministère de l'agriculture de la Colombie relatif à la prévention et à l'éradication de la fièvre aphteuse. Bogota, 27 novembre et 3, 14 et 17 décembre 1973

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 27 mars 1989 (sous le No 26488) l'Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Colombie relatif à la prévention et à l'éradication de la fièvre aphteuse signé à Bogota le 8 août 1979.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 10 octobre 1979, stipule, à son article VI, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 18 août 1973.

(27 mars 1989)

No. 17502. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and India relating to trade in textiles and textile products. Washington, 30 December 1977

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Washington, 22 and 23 April 1981

Came into force on 23 April 1981 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 17502. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Inde relatif au commerce de textiles et de produits textiles. Washington, 30 décembre 1977

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié. Washington, 22 et 23 avril 1981

Entré en vigueur le 23 avril 1981 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Washington, 2 and 11 June 1981

Came into force on 11 June 1981 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié. Washington, 2 et 11 juin 1981

Entré en vigueur le 11 juin 1981 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 18922. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Turkey relating to military assistance in defense articles and services. Ankara, 15 and 31 August 1979

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Ankara, 13 April and 27 May 1981

Came into force on 27 May 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 18922. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Turquie relatif à l'assistance militaire par fourniture de matériels et de services de défense. Ankara, 15 et 31 août 1979

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Ankara, 13 avril et 27 mai 1981

Entré en vigueur le 27 mai 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 20880. Agreement between the Government of Israel and the Government of the United States of America relating to an economic assistance stability grant. Signed at Washington on 3 December 1980

AMENDMENT

Effected by an agreement signed at Washington on 27 March 1981, which came into force on 27 March 1981 by signature.

Certified statement was registered by the United States of America on 27 March 1989.

No. 20880. Accord entre le Gouvernement d'Israel et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique relatif à un don pour une assistance à la stabilité économique. Signé à Washington le 3 décembre 1980

MODIFICATION

Effectuée par un accord signé à Washington le 27 mars 1981, lequel est entré en vigueur le 27 mars 1981 par la signature.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

AMENDMENT

Effected by an agreement signed at Washington on 1 July 1981, which came into force on 1 July 1981 by signature.

Certified statement was registered by the United States of America on 27 March 1989.

MODIFICATION

Effectuée par un accord signé à Washington le 1er juillet 1981, lequel est entré en vigueur le 1er juillet 1981 par la signature.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1989.

No. 22495. Convention on prohibitions or restrictions on the use of certain conventional weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects. Concluded at Geneva on 10 October 1980

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 March 1989
Benin
(With effect from 27 September 1989. Accepting Protocols I and III.)

Registered ex officio on 27 March 1989.

No. 22495. Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Conclue à Genève le 10 octobre 1980

ADHESION

Instrument déposé le :

27 mars 1989
Bénin
(Avec effet au 27 septembre 1989. Avec acceptation des Protocoles I et III.)

Enregistré d'office le 27 mars 1989.

No. 8843. Treaty on principles governing the activities of States in the exploration and use of outer space, including the moon and other celestial bodies. Opened for signature at Moscow, London and Washington on 27 January 1967

SUCCESSION

Notification effected with the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on:

26 December 1988
Antigua and Barbuda
(With effect from 1 November 1981, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 29 March 1989.

No. 8843. Traité sur les principes régissant les activités des États en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique, y compris la lune et les autres corps célestes. Ouvert à la signature à Moscou, Londres et Washington le 27 janvier 1967

SUCCESSION

Notification effectuée auprès du Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques le :

26 décembre 1988
Antigua-et-Barbuda
(Avec effet au 1er novembre 1981, date de la succession d'État.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 29 mars 1989.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on:

16 January 1989
Equatorial Guinea
(With effect from 16 January 1989, provided that the deposit in Moscow was the effective deposit for the purpose of article XIV (4) of the Treaty.)

Certified statement was registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 29 March 1989.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques le :

16 janvier 1989
Guinée équatoriale
(Avec effet au 16 janvier 1989, dans la mesure où le dépôt à Moscou a sorti les effets prévus par le paragraphe 4 de l'article XIV du Traité.)

La déclaration a été enregistrée par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 29 mars 1989.

No. 9574. Agreement on the rescue of astronauts, the return of astronauts and the return of objects launched into outer space. Opened for signature at London, Moscow and Washington on 22 April 1968

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on:

20 December 1988
China
(With effect from 20 December 1988, provided that the deposit in Moscow was the effective deposit for the purpose of article 7 (4) of the Agreement.)

Certified statement was registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 29 March 1989.

No. 9574. Accord sur le sauvetage des astronautes, le retour des astronautes et la restitution des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. Ouvert à la signature à Londres, Moscou et Washington le 22 avril 1968

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques le :

20 décembre 1988
Chine
(Avec effet au 20 décembre 1988, dans la mesure où le dépôt à Moscou a sorti les effets prévus par le paragraphe 4 de l'article 7 de l'Accord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 29 mars 1989.

SUCCESSION

Notification effected with the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on:

26 December 1988
Antigua and Barbuda
(With effect from 1 November 1981, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 29 March 1989.

SUCCESSION

Notification effectuée par le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques le :

26 décembre 1988
Antigua-et-Barbuda
(Avec effet au 1er novembre 1981, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 29 mars 1989.

No. 13810. Convention on the international liability for damage caused by space objects. Opened for signature at London, Moscow and Washington on 29 March 1972

No 13810. Convention sur la responsabilité internationale pour les dommages causés par les objets spatiaux. Ouverte à la signature à Londres, Moscou et Washington le 29 mars 1972

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on:

20 December 1988
China
(With effect from 20 December 1988, provided that the deposit in Moscow was the effective deposit for the purpose of article XXIV of the Convention.)

Certified statement was registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 29 March 1989.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques le :

20 décembre 1988
Chine
(Avec effet au 20 décembre 1988, dans la mesure où le dépôt à Moscou a sorti les effets prévus par l'article XXIV de la Convention.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 29 mars 1989.

SUCCESSION

Notification effected with the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on:

26 December 1988
Antigua and Barbuda
(With effect from 1 November 1981, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 29 March 1989.

SUCCESSION

Notification effectuée auprès du Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques le :

26 décembre 1988
Antigua-et-Barbuda
(Avec effet au 1er novembre 1981, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 29 mars 1989.

No. 22380. Convention on a Code of Conduct for Liner Conferences. Concluded at Geneva on 6 April 1974

No 22380. Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes. Conclue à Genève le 6 avril 1974

ACCESSION

Instrument deposited on:

30 March 1989
Burkina Faso
(With effect from 30 September 1989.)

Registered ex officio on 30 March 1989.

ADHESION

Instrument déposé le :

30 mars 1989
Burkina Faso
(Avec effet au 30 septembre 1989.)

Enregistré d'office le 30 mars 1989.

No. 26164. Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer. Concluded at Vienna on 22 March 1985

No 26164. Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone. Conclue à Vienne le 22 mars 1985

RATIFICATION

Instrument deposited on:

30 March 1989
Burkina Faso
(With effect from 28 June 1989.)

Registered ex officio on 30 March 1989.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

30 mars 1989
Burkina Faso
(Avec effet au 28 juin 1989.)

Enregistré d'office le 30 mars 1989.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

DECEMBER 1983

(ST/LEG/SER.A/442)

On page 765, under No. 22495, after "Date of deposit of the instrument of ratification, acceptance (A) or accession (a)" add "to the Convention and the protocols".

APRIL 1984

(ST/LEG/SER.A/446)

On page 203, after the entry No. 22838, insert the following two entries:

No. 22839. Convention on cultural exchanges between France and Guinea. Signed at Conakry on 29 July 1961

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of France registered on 30 March 1983 (under No. 21783) the Agreement on cultural, scientific and technical co-operation between the Government of the French Republic and the Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea signed at Paris on 26 June 1979.

The said Agreement, which came into force on 24 October 1981, provides, in its article 23, for the termination of the above-mentioned Convention of 29 July 1961.

(1 April 1984)

No. 22840. Technical Co-operation Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Guinea. Signed at Paris on 22 May 1963

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of France registered on 30 March 1983 (under No. 21783) the Agreement on cultural, scientific and technical co-operation between the Government of the French Republic and the Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea signed at Paris on 26 June 1979.

The said Agreement, which came into force on 24 October 1981, provides, in its article 23, for the termination of the above-mentioned Convention of 22 May 1963.

(1 April 1984)

APRIL 1985

(ST/LEG/SER.A/458)

On page 166, under No. 4101, add "Spanish" to the authentic texts of the amendments.

JUNE 1986

(ST/LEG/SER.A/472)

On page 454, cancel the entry which appears under No. 13855.

OCTOBER 1987

(ST/LEG/SER.A/488)

On page 363, under No. 14668, add the following entries:

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

DECEMBRE 1983

(ST/LEG/SER.A/442)

A la page 765, sous le No 22495, après "Date du dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation (A) ou d'adhésion (a)" ajouter "à la Convention et aux protocoles".

AVRIL 1984

(ST/LEG/SER.A/446)

A la page 203, après l'entrée No 22838, insérer les deux entrées suivantes :

No. 22839. Convention sur les échanges culturels entre la France et la Guinée. Signée à Conakry le 29 juillet 1961

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement français a enregistré le 30 mars 1983 (sous le No 21783) l'Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire révolutionnaire de Guinée signé à Paris le 26 juin 1979.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 24 octobre 1981, stipule, à son article 23, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 29 juillet 1981.

(1er avril 1984)

No. 22840. Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Guinée. Signé à Paris le 22 mai 1963

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement français a enregistré le 30 mars 1983 (sous le No 21783) l'Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire révolutionnaire de Guinée signé à Paris le 26 juin 1979.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 24 octobre 1981, stipule, à son article 23, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 22 mai 1963.

(1er avril 1984)

AVRIL 1985

(ST/LEG/SER.A/458)

A la page 166, sous le No 4101, ajouter "espagnol" aux textes authentiques des amendements

JUIN 1986

(ST/LEG/SER.A/472)

A la page 454, annuler l'entrée qui apparaît sous le No 13855.

OCTOBRE 1987

(ST/LEG/SER.A/488)

A la page 363, sous le No 14668, ajouter les entrées suivantes :

NOTIFICATION under article 4

Received on:

29 October 1987
Ecuador

Registered ex officio on 29 October 1987.

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Reçue le :

29 octobre 1987
Equateur

Enregistré d'office le 29 octobre 1987.

NOTIFICATION under article 4

Received on:

30 October 1987
Ecuador

Registered ex officio on 30 October 1987.

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Reçue le :

30 octobre 1987
Equateur

Enregistré d'office le 30 octobre 1987.

NOVEMBER 1987

(ST/LEG/SER.A/489)

On page 390, under No. 25483 (Agreement between Spain and Thailand), correct the date of the first notification in the entry into force paragraph in order to read "22 June 1987" instead of "22 July 1987".

NOVEMBRE 1987

(ST/LEG/SER.A/489)

A la page 390, sous le No 25483 (Accord entre l'Espagne et la Thaïlande), rectifier la date de la première notification dans le paragraphe d'entrée en vigueur afin de lire "22 juin 1987" au lieu de "22 juillet 1987".

MARCH 1988

(ST/LEG/SER.A/493)

On page 124, under No. 2958, the last entry should read:

MARS 1988

(ST/LEG/SER.A/493)

A la page 124, sous le No 2958, la dernière entrée devrait se lire :

AMENDMENTS to annex 1 to the Convention

Notifications effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

12 January 1984
Federal Republic of Germany

2 May 1984
Ireland

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 14 March 1988.

AMENDEMENTS à l'annexe 1 à la Convention

Notifications effectuées auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

12 janvier 1984
République fédérale d'Allemagne

2 mai 1984
Irelande

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissaant au nom des Parties, le 14 mars 1988.

On page 125, under No. 4565, in the entry concerning the ratification by Portugal, insert "With a declaration in accordance with article 11." after "With effect from 1 June 1984." and replace in the following entry "ADDITION to the appendix" by "MODIFICATION of the declaration made in accordance with article 11".

A la page 125, sous le No 4565, dans l'entrée concernant la ratification du Portugal, insérer "Avec déclaration en vertu de l'article 11." après "Avec effet au 1er juin 1984." et remplacer dans l'entrée suivante "ADDITION à l'annexe" par "MODIFICATION de la déclaration formulée en vertu de l'article 11".

On page 129, under No. 5377, after the entry concerning the Additional Protocol, insert the following entry:

A la page 129, sous le No 5377, après l'entrée concernant le Protocole additionnel, insérer l'entrée suivante :

TERRITORIAL APPLICATION

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

24 October 1983
Netherlands
(For the Kingdom in Europe and the Netherlands Antilles.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 14 March 1988.

APPLICATION TERRITORIALE

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

24 octobre 1983
Pays-Bas
(Pour le Royaume en Europe et les Antilles néerlandaises.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 14 mars 1988.

On page 158, between entries Nos. 25701 and 25702, insert the following entry:

WITHDRAWAL OF RESERVATION

Effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

21 December 1987
France
(With effect from 21 December 1987.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, agissant au nom des Parties, on 14 March 1988.

A la page 158, entre les entrées Nos 25701 et 25702, insérer l'entrée suivante :

RETRAIT DE RESERVE

Effectué auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

21 décembre 1987
France
(Avec effet au 21 décembre 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 14 mars 1988.

On page 159, under No. 25703, in the entry concerning the acceptance by the Netherlands, insert "For the Kingdom in Europe" between "(With effect from 1 January 1988." and "With a declaration.)".

A la page 159, sous le No 25703, dans l'entrée concernant l'acceptation par les Pays-Bas, insérer "Pour le Royaume en Europe" entre "(Avec effet au 1er janvier 1988." et "Avec déclarations.)".

On page 160, under No. 25705, before "With effect from 1 March 1988" insert "With a declaration that article 4 (c) will not apply to Northern Ireland."

A la page 160, sous le No 25705, avant "Avec effet au 1er mars 1988" insérer "Avec déclaration à l'effet que l'alinéa c de l'article 4 ne s'appliquera pas à l'Irlande du Nord."

JUNE 1988

(ST/LEG/SER.A/496)

JUIN 1988

(ST/LEG/SER.A/496)

On page 288, after the two entries under No 13855, insert the following entry:

A la page 288, après les deux entrées sous le No 13855, insérer l'entrée suivante :

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The International Development Association registered on 10 June 1986 (under No. 24217) the Development Credit Agreement (Satégui-Déressia Irrigation Project) between the International Development Association and Chad signed at Washington on 28 May 1985.

The said Agreement, which came into force on 28 May 1985, provides, in its article 1, section 1.01, for the termination of the above-mentioned Agreement of 28 June 1974.

(23 June 1988)

ABROGATION (Note du Secrétariat)

L'Association internationale de développement a enregistré le 10 juin 1986 (sous le No 24217) le Contrat de crédit de développement (Projet d'irrigation dans la région de Satégui-Déressia) entre l'Association internationale de développement et le Tchad signé à Washington le 28 mai 1985.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 28 mai 1985, stipule, à la section 1.01 de son article 1, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 28 juin 1974.

(23 juin 1988)

JULY 1988

(ST/LEG/SER.A/497)

JUILLET 1988

(ST/LEG/SER.A/497)

On page 302, under No. 26074 (Agreement between Austria and Finland), correct the date of signature to read "17 November 1986" instead of "17 October 1986".

A la page 302, sous le No 26074 (Accord entre l'Autriche et la Finlande), rectifier la date de signature afin de lire "17 novembre 1986" au lieu de "17 octobre 1986".

# CUMULATIVE (1989) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ACCIDENTS JAN:3; MAR:51, 77-78;

ADDENDUM JAN:15-16; MAR:87-89;

AFRICA JAN:13; FEB:26; MAR:93;

AGRICULTURAL COMMODITIES FEB:39, 41; MAR:56-57, 81;

AGRICULTURE FEB:17-19, 22-23; MAR:53, 56-57, 79, 83;

AIRCRAFT MAR:72, 74;

AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE FEB:39; MAR:74;

AIRWORTHINESS FEB:33;

ALGERIA FEB:32-33, 37, 43-45; MAR:50, 83;

ANGUILLA JAN:1; MAR:61;

ANIMAL HEALTH MAR:55, 83;

ANIMALS MAR:67;

ANTIGUA AND BARBUDA FEB:37, 46; MAR:72-77, 85-86;

APARTHEID JAN:8; FEB:40; MAR:60;

ARBITRAL AWARDS FEB:37; MAR:79;

ARBITRATION FEB:37; MAR:79;

ARCHAEOLOGY MAR:57;

ARCHITECTURE MAR:70;

ARGENTINA FEB:19, 31; MAR:56, 79;

ARUBA JAN:1, 10; FEB:34, 44; MAR:72;

ASSISTANCE JAN:2-3; FEB:27, 34; MAR:50-51, 72-73, 75, 84;

ASSISTANCE--ECONOMIC MAR:84;

ASSISTANCE--MILITARY MAR:84;

ASSISTANCE--OPERATIONAL MAR:75;

ASSISTANCE--TECHNICAL FEB:27; MAR:72;

ASTRONAUTS MAR:85-86;

ATMOSPHERE JAN:1, 5-6; FEB:39-40; MAR:61;

AUSTRIA JAN:2, 7; FEB:33; MAR:49, 62, 66, 68-70, 89;

AVIATION FEB:34; MAR:55, 72-77;

BANGLADESH FEB:24, 47; MAR:72;

BARBADOS FEB:18;

BELGIUM JAN:5, 12; FEB:37; MAR:51, 63;

BELIZE FEB:26;

BENIN MAR:85;

BERLIN (WEST) JAN:1;

BERMUDA JAN:1;

BHUTAN FEB:26; MAR:74;

BIOLOGY MAR:64;

BOLIVIA JAN:16; FEB:39;

BRAZIL FEB:27, 37, 47; MAR:51;

BRITISH ANTARCTIC TERRITORY JAN:1;

BRITISH INDIAN OCEAN TERRITORY JAN:1;

BRITISH VIRGIN ISLANDS JAN:1; MAR:61, 63;

BROADCASTING MAR:65, 83;

BRUNEI DARUSSALAM MAR:55;

BURKINA FASO MAR:86;

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:1; MAR:74, 80;

CAMEROON FEB:25, 41; MAR:74;
CANADA JAN:1; FEB:33, 43; MAR:55-56;
CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK JAN:16;
CAYMAN ISLANDS JAN:1; MAR:61;
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC FEB:28;
CHAD FEB:25-26, 42; MAR:52, 89;
CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:8; MAR:49, 71, 76;
CHEQUES MAR:66;
CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:13; FEB:33; MAR:67, 89;
CHILE FEB:21;
CHINA JAN:3; FEB:27-28; MAR:78, 85-86;
CIVIL MATTERS JAN:13; FEB:34;
CIVIL RIGHTS JAN:6; MAR:76, 88;
CIVIL STRIFE MAR:70;
CLAIMS-DEBTS FEB:33;
COCOA FEB:25, 41; MAR:81;
COFFEE JAN:6;
COLLECTIVE BARGAINING JAN:10; MAR:82;
COLOMBIA MAR:55, 83;
COMMERCIAL MATTERS FEB:31, 34, 41-42, 46; MAR:66;
COMMISSION OF EUROPEAN COMMUNITIES MAR:51;
COMMODITIES JAN:6, 14, 16; FEB:39, 41; MAR:56-57, 61, 81;
COMPENSATION MAR:49, 70;
CONSULAR MATTERS MAR:79-80;
CONTRACTS FEB:41-42;
COOK ISLANDS JAN:1;
COOPERATION JAN:2-3, 14; FEB:31-34, 43-45; MAR:50, 52-56, 58, 66, 75, 80;
COOPERATION--CULTURAL FEB:32, 43-44;
COOPERATION--ECONOMIC JAN:3; FEB:33;
COOPERATION--EDUCATIONAL FEB:43;
COOPERATION--FINANCIAL MAR:52-54, 80;
COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:3;
COOPERATION--SCIENTIFIC FEB:32, 44; MAR:50, 56;
COOPERATION--TECHNICAL JAN:3; FEB:32-33, 43-44;
CORRIGENDUM JAN:15-16; FEB:47; MAR:87-89;
COSTA RICA FEB:19;
COTE D'IVOIRE FEB:21, 47;
COUNCIL OF EUROPE MAR:63-64, 66;
CREDITS FEB:19-20, 22-30; MAR:89;
CREDITS--DEVELOPMENT FEB:20, 22-31; MAR:89;
CRIMINAL MATTERS JAN:7, 13; FEB:35, 39, 41; MAR:49, 60, 65-66, 69-71, 74, 78;
CUBA FEB:31;
CULTURAL MATTERS JAN:12; FEB:32, 34, 44; MAR:57, 83, 87;
CUSTOMS JAN:14; FEB:44-45; MAR:75, 88;
CYPRUS MAR:49, 64, 67, 82;

CZECHOSLOVAKIA JAN:11; FEB:34, 46; MAR:50;

DATA PROCESSING MAR:69;
DEBTS MAR:57;
DEFENCE MAR:84;
DEGREES-DIPLOMAS JAN:13; FEB:43; MAR:83;
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA JAN:13;
DEMOCRATIC YEMEN MAR:81-82;
DENMARK JAN:1-4, FEB.41; MAR:49, 62, 68-69;
DESERT LOCUST MAR:79;
DETERGENTS MAR:65;
DEVELOPMENT FEB:17-19, 23-24, 26-27, 29-31;
DIPLOMATIC RELATIONS MAR:60;
DISARMAMENT MAR:85;
DISASTER RELIEF JAN:3; FEB:28; MAR:51, 58, 77-78;
DISASTERS--NATURAL JAN:3;
DISCRIMINATION JAN:8; FEB:39; MAR:74, 77, 81;
DISCRIMINATION--RACIAL MAR:74;
DISPUTES--SETTLEMENT FEB:33;
DJIBOUTI JAN:2; FEB:33;
DOMINICAN REPUBLIC MAR:56;
DRAINAGE FEB:24;

ECONOMIC MATTERS FEB:25, 33;
ECUADOR MAR:50, 72-73, 88;
EDUCATION JAN:13; FEB:20, 27, 29, 32, 43; MAR:57, 83;
EGYPT JAN:1; MAR:53, 80;
EL SALVADOR MAR:81;
EMPLOYMENT JAN:11; MAR:65, 81-82;
EMPLOYMENT CONTRACTS JAN:11;
EMPLOYMENT POLICIES MAR:82;
ENERGY FEB:17, 19, 21-22, 29; MAR:50;
ENERGY--ELECTRIC FEB:18, 21-22, 29-30;
ENERGY--NUCLEAR JAN:7; MAR:50, 55, 77-78;
ENGINEERING FEB:19;
ENVIRONMENT JAN:1, 5-8, 12, 15; FEB:39-40, 42; MAR:61, 65, 67-68, 79, 82, 86;
EQUATORIAL GUINEA MAR:85;
EUROPE JAN:2; MAR:49, 61-68, 70-71, 89;
EUROPEAN CENTRE FOR MEDIUM-RANGE WEATHER FORECASTS JAN:11;
EUROPEAN COMMUNITIES JAN:11; MAR:51;
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:5; MAR:67-68;
EXTRADITION MAR:63;

FAEROE ISLANDS MAR:49, 62, 69;
FALKLAND ISLANDS JAN:1;
FAMILY MATTERS FEB:33; MAR:89;
FINANCE COMPANIES MAR:54;
FINANCIAL MATTERS FEB:25-26; MAR:52-54, 57, 80;

FINLAND JAN:1-3, 15; MAR:59, 68, 89;

FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:3; FEB:43; MAR:51;

FISHERIES MAR:57;

FLOODS FEB:24;

FLOWERS FEB:42;

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS MAR:72, 75;

FOOT-AND-MOUTH DISEASE MAR:55, 83;

FORESTRY FEB:20, 26, 28; MAR:56;

FRANCE JAN:1; FEB:31-33, 38, 43-44, 47; MAR:59, 61-62, 87, 89;

FRONTIER TRAFFIC MAR:51;

FRONTIERS JAN:7-8, 15;

GABON JAN:2, 10-11, 13;

GAMBIA JAN:12;

GENEVA CONVENTIONS JAN:9;

GENOCIDE JAN:13; MAR:71;

GEOLOGY MAR:56;

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:5-7; FEB:33, 38, 40, 42; MAR:74;

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:1, 3; FEB:43, 45; MAR:49, 52-54, 60, 63, 68, 75, 80-81, 88;

GIBRALTAR JAN:1; MAR:61, 66;

GRANTS FEB:30; MAR:84;

GREECE JAN:5; MAR:62, 64, 66-68, 70;

GREENLAND MAR:49;

GUATEMALA MAR:72;

GUERNSEY MAR:61;

GUINEA MAR:53, 87;

GUYANA MAR:73;

HABITAT MAR:67-68;

HANDICAPPED MAR:82;

HEADQUARTERS (ORGANIZATION) JAN:4;

HEALTH JAN:11; MAR:50, 82;

HERITAGE--CULTURAL JAN:12; MAR:57, 70, 83;

HERITAGE--NATURAL JAN:12; MAR:83;

HIGH SEAS MAR:57;

HIGHWAYS FEB:22;

HONDURAS FEB:20; MAR:56, 74;

HONG KONG JAN:1;

HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) MAR:55;

HOSTAGES FEB:39;

HOUSING FEB:23;

HUMAN RIGHTS JAN:6-9, 13; FEB:39, 41; MAR:60-62, 64, 69, 71, 74, 76-82, 88;

HUMANITARIAN MATTERS JAN:7, 9; FEB:41; MAR:78;

HUNGARY FEB:32, 35, 47; MAR:79-80;

HYDROELECTRIC POWER FEB:18, 21;

ICELAND MAR:62;

ICJ JURISDICTION FEB:31;

IMPORTS-EXPORTS JAN:14; FEB:18;

INDIA FEB:29, 33; MAR:50, 84;

INDONESIA JAN:2-3; FEB:17-18;

INDUSTRY FEB:17, 19, 22-23, 26, 37;

INFORMATION JAN:4;

INFORMATION--EXCHANGE MAR:55;

INFORMATION--PROTECTION MAR:69;

INMARSAT JAN:7;

INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION MAR:75;

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY MAR:50, 75;

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FEB:17-22, 25-29, 36-37, 47; MAR:75;

INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY MAR:58;

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION MAR:72-77;

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION MAR:72-77;

INTERNATIONAL CIVIL DEFENCE ORGANIZATION MAR:58;

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE FEB:31;

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:16; FEB:20, 22-31, 47; MAR:89;

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION FEB:44; MAR:72, 75;

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION JAN:8;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION JAN:7;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION MAR:75;

INVESTMENTS MAR:54;

IRAN-UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL MAR:52;

IRAQ JAN:8;

IRELAND JAN:1; MAR:63, 66-68, 88;

IRRIGATION FEB:24, 31; MAR:89;

ISLE OF MAN JAN:1;

ISRAEL FEB:31; MAR:81, 84;

ITALY JAN:1, 7; MAR:59, 62-63, 68;

JAPAN JAN:1; MAR:57;

JERSEY JAN:1; MAR:61;

JUDGEMENTS MAR:89;

JUDICIAL ASSISTANCE FEB:34, 46;

JUDICIAL MATTERS FEB:31, 35, 46;

KENYA JAN:5; FEB:37; MAR:53-54;

KUWAIT FEB:39; MAR:60;

LABOUR JAN:10-11; MAR:65, 81-82;

LABOUR STANDARDS JAN:10;

LAND BERLIN MAR:49;

LANGUAGES FEB:32;

LATIN AMERICA FEB:44;

LAW OF TREATIES JAN:13; MAR:81;

LEGAL AID MAR:66;

LEGAL MATTERS JAN:7-9, 13; FEB:41, 46; MAR:63, 66-67, 72, 78, 81, 86, 89;

LIABILITY--CIVIL JAN:13;

LIABILITY--INTERNATIONAL MAR:86;
LIBERIA MAR:57;
LIECHTENSTEIN FEB:40; MAR:49, 68, 70;
LIVESTOCK MAR:56, 67, 83;
LOANS FEB:17-22, 25-29, 36-37; MAR:54;
LOANS--GUARANTEE FEB:21, 26-27, 36;
LUXEMBOURG JAN:5, 12; FEB:39; MAR:49, 65, 68-70;

MADAGASCAR MAR:77;
MAINTENANCE--ROADS FEB:26;
MALAWI JAN:8; FEB:22;
MALAYSIA JAN:12; FEB:29;
MALDIVES MAR:74;
MALI FEB:30, 40;
MALTA JAN:1; MAR:64, 80;
MARITIME MATTERS JAN:2, 8; FEB:34;
MARRIAGE MAR:67;
MAURITANIA FEB:24; MAR:53, 79;
MAURITIUS FEB:26;
MEDICAL CARE JAN:10; MAR:63;
MEDICINE MAR:88;
MEDITERRANEAN SEA MAR:80;
MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT FEB:19;
MERCHANT MARINE JAN:2;
METEOROLOGY JAN:2, 11;
MEXICO JAN:1; FEB:31, 39; MAR:55, 81, 83;
MILITARY MATTERS JAN:3; FEB:43; MAR:84;
MONETARY MATTERS MAR:80;
MONGOLIA MAR:79;
MONTSERRAT JAN:1; MAR:61;
MOON MAR:85;
MOROCCO FEB:20;
MOTOR VEHICLES JAN:9, 16; FEB:37-38; MAR:51, 59-60;
MOVEMENT OF PERSONS MAR:69;
MOZAMBIQUE FEB:27; MAR:53;
MULTILATERAL JAN:1-2, 11, 16; FEB:38; MAR:49, 59-60, 62, 87;
MUTUAL ASSISTANCE JAN:3; FEB:35; MAR:51;
MUTUAL RELATIONS FEB:34;

NAMIBIA MAR:51;
NARCOTICS MAR:55;
NATIONALITY JAN:3;
NAVIGATION JAN:2, 8, 11; FEB:34;
NEPAL FEB:31; MAR:52, 60;
NETHERLANDS JAN:1-3, 10, 12-13, 15; FEB:33-34, 44; MAR:49, 51-52, 59, 68, 70, 72;
NETHERLANDS (NETHERLANDS ANTILLES) JAN:1;
NETHERLANDS ANTILLES MAR:72, 88;

NEW ZEALAND JAN:1, 8;
NICARAGUA FEB:47;
NIGER MAR:72-73, 76;
NIGERIA JAN:5, 9;
NIUE ISLAND JAN:1;
NORDIC COUNTRIES JAN:4;
NORWAY JAN:1-2, 11, 13; MAR:62-63, 68;
NUCLEAR DAMAGE MAR:77-78;
NUCLEAR MATERIALS JAN:7; MAR:50, 78;
NUCLEAR POWER PLANTS MAR:50;
NUCLEAR REACTORS MAR:50;
NUCLEAR RESEARCH MAR:50;

OCCUPATIONAL DISEASES JAN:11; MAR:82;
OFFENDERS MAR:69;
OMAN MAR:78;
OUTER SPACE MAR:85-86;
OUTER SPACE TREATY MAR:85;
OZONE JAN:1, 5-6; FEB:39-40; MAR:61, 86;

PACIFIC OCEAN MAR:57;
PANAMA FEB:40; MAR:61;
PAPUA NEW GUINEA FEB:18;
PARAGUAY MAR:51;
PASSENGER SHIPS MAR:86;
PASSPORTS MAR:64;
PERSONNEL FEB:43;
PERU JAN:6; MAR:57, 76;
PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO ISLANDS JAN:1;
PLANTS MAR:78;
POLAND JAN:15; FEB:44;
POLITICAL RIGHTS JAN:6; MAR:71, 76, 88;
POLLUTION JAN:7-8, 15; FEB:37; MAR:80;
PORTS FEB:19, 27-28, 46;
PORTUGAL JAN:5, 8; FEB:41; MAR:64, 68, 88;
PRIVILEGES-IMMUNITIES JAN:2, 7; MAR:51-52, 60;
PROPERTY MATTERS FEB:33; MAR:72;
PROPERTY--CULTURAL MAR:57;
PROSTITUTION MAR:71;
PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS JAN:9;
PUBLIC WORKS FEB:30;

RADIOLOGY MAR:78;
REFUGEES MAR:79-80;
REPUBLIC OF KOREA FEB:36; MAR:57;
RESCUE JAN:11;
RESEARCH MAR:50;
ROAD TRAFFIC MAR:81;

ROADS FEB:25-26; MAR:54, 81;
RUBBER FEB:21;
RWANDA FEB:20, 34;

SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:7; MAR:50, 55, 78;
SAFETY--LIFE JAN:11;
SAINT HELENA JAN:1, 6; MAR:61;
SAINT HELENA AND DEPENDENCIES JAN:1; MAR:61;
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES FEB:42;
SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) FEB:41-42;
SAN MARINO FEB:32;
SATELLITES JAN:2;
SAUDI ARABIA FEB:34;
SCIENTIFIC MATTERS FEB:32, 44; MAR:50, 56;
SEA JAN:11;
SEAMEN JAN:10;
SECURITIES-NEGOTIABLE INSTRUMENTS MAR:66;
SENEGAL JAN:9; FEB:23; MAR:68;
SERVICES FEB:32;
SEWERAGE FEB:20;
SIERRA LEONE MAR:54;
SINGAPORE JAN:5-6;
SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT FEB:19, 22; MAR:54;
SOCIAL MATTERS MAR:63-64;
SOCIAL SECURITY MAR:63;
SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) JAN:11;
SOLOMON ISLANDS JAN:9;
SOMALIA FEB:22;
SOUTH AFRICA FEB:47; MAR:51;
SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS JAN:1;
SOUTH WEST AFRICA MAR:51;
SPACE MAR:55-56;
SPAIN JAN:1-2, 9, 13; FEB:31, 34-35, 44, 46-47; MAR:65, 67-68, 71, 83;
SPECIALIZED AGENCIES MAR:60;
SPORTS JAN:8; FEB:33, 40; MAR:60, 70;
SRI LANKA JAN:6; FEB:30; MAR:56;
STRUCTURAL ADJUSTMENT FEB:21, 28;
SUDAN MAR:52;
SUGAR JAN:16; FEB:23, 39; MAR:81;
SWEDEN JAN:1-2; MAR:59, 62, 68, 70;
SWITZERLAND JAN:1; MAR:57, 61-62, 68-69;

TAXATION JAN:3; FEB:34, 43; MAR:51, 56-57;
TAXATION--CAPITAL FEB:43;
TAXATION--DOUBLE JAN:3; FEB:34, 43; MAR:51;
TAXATION--INCOME JAN:3; FEB:34, 43; MAR:51, 56;
TEACHERS FEB:32;

TELECOMMUNICATIONS MAR:65, 83;

TERRORISM MAR:66;

TEXTILES MAR:84;

THAILAND JAN:3; MAR:88;

TIR CONVENTION (TRANSPORT) FEB:45;

TOGO FEB:24;

TORTURE JAN:7; FEB:41; MAR:78;

TOURISM FEB:31;

TRADE JAN:6, 13; FEB:18, 22, 37, 39, 41-42; MAR:56, 79, 81, 84;

TRAFFIC IN PERSONS MAR:71;

TRAINING FEB:33;

TRANSPORT JAN:2, FEB:24, 31, 36, 45; MAR:55, 73, 76;

TRANSPORT--AIR JAN:2, 9; FEB:31, 44; MAR:55, 72-76;

TRANSPORT--MARITIME JAN:2; MAR:86;

TRANSPORT--MERCHANDISE FEB:45;

TRANSPORT--SEA MAR:86;

TRAVEL MAR:63-64;

TREATIES-AGREEMENTS JAN:13; MAR:81;

TUNISIA FEB:22; MAR:52, 77-78;

TURKEY JAN:14; MAR:51, 68, 84;

TURKS AND CAICOS ISLANDS JAN:1; MAR:61;

UGANDA JAN:1; FEB:23;

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:1; MAR:74;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:1; MAR:57, 71, 74, 77-79;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:1-2; FEB:38; MAR:68-69, 76;

UNITED KINGDOM TERRITORIES JAN:2;

UNITED NATIONS JAN:4; MAR:51, 72, 75;

UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) MAR:58;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) JAN:2;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT) MAR:75;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:16; MAR:50;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) MAR:75;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:12; MAR:72, 75;

UNITED NATIONS INFORMATION CENTRE JAN:4;

UNITED NATIONS SPECIAL FUND MAR:73;

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:8;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:1; MAR:50, 55-57, 83-84;

UNIVERSAL POSTAL UNION MAR:75;

UNIVERSITIES FEB:32;

URBAN DEVELOPMENT FEB:17, 29, 36;

URUGUAY FEB:40; MAR:83;

UTTAR PRADESH FEB:29;

VANUATU MAR:72-74, 76-77;

VENEZUELA JAN:12; FEB:34, 39, 44;

VIET NAM FEB:32;

VISAS JAN:12;

VOLUNTEERS FEB:32;

WAR VICTIMS JAN:9;

WATER RESOURCES FEB:20; MAR:65;

WEAPONS MAR:85, 87;

WETLANDS JAN:12;

WILDLIFE FEB:42; MAR:67-68;

WOMEN JAN:8; FEB:39; MAR:71, 77;

WOOD MAR:61;

WORKERS--PROTECTION JAN:11; MAR:82;

WORLD HEALTH ORGANIZATION MAR:72, 75;

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION MAR:75;

YEMEN MAR:52;

YOUTH MAR:64;

YUGOSLAVIA FEB:38; MAR:77;

ZAIRE FEB:31;

ZAMBIA MAR:50, 82;

## CUMULATIVE (1989) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00521 MAR:60;

01021 JAN:13; MAR:71;

01342 MAR:71;

01963 MAR:78;

02545 MAR:79;

02613 MAR:71;

02889 MAR:61-62;

02956 MAR:63;

02958 MAR:63, 88;

03150 MAR:72;

03232 FEB:44;

04101 MAR:87;

04214 JAN:8;

04492 MAR:72;

04565 MAR:63, 88;

04643 MAR:72;

04644 MAR:73;

04739 FEB:37; MAR:79;

04789 JAN:9, 16; FEB:37-38; MAR:59-60;

04955 MAR:73;

05146 MAR:63;

05181 MAR:81;

05377 MAR:88;

05950 JAN:10;

06021 MAR:73;

07449 MAR:74;

07659 MAR:64;

07909-07910 MAR:64;

08279 MAR:82;

08638 MAR:79-80;

08791 MAR:80;

08843 MAR:85;

09060 MAR:65;

09293 JAN:12;

09464 MAR:74;

09508 FEB:43;

09574 MAR:85-86;

10106 MAR:74;

11210 MAR:65;

11214 MAR:65;

11215 MAR:75;

11354 MAR:79;

11511 JAN:15;

11563 FEB:43;

12053 FEB:43;

12777 MAR:75;
13053 MAR:83;
13452 MAR:83;
13561 FEB:44-45; MAR:75;
13753 MAR:76;
13810 MAR:86;
13855 MAR:87, 89;
14537 FEB:42;
14583 JAN:12;
14668 JAN:6; MAR:76, 88;
14669 JAN:11;
14791 MAR:76;
15410 MAR:60;
15494 FEB:43;
15511 JAN:12; MAR:83;
15943 JAN:13;
16510 FEB:45;
16705 JAN:10;
16743 MAR:81;
17502 MAR:82;
17512-17513 JAN:9;
17825 MAR:65;
17827-17828 MAR:66;
17864 MAR:66;
17868-17869 MAR:67;
18232 JAN:13; MAR:81;
18358 FEB:44;
18810 MAR:77;
18922 MAR:84;
18961 JAN:11;
19762 JAN:9;

20110 FEB:37;
20378 JAN:6, FEB:39; MAR:77;
20880 MAR:84;
21159 MAR:67-68;
21522 JAN:13; MAR:83;
21623 JAN:15;
21931 FEB:39;
22281 MAR:80;
22282 JAN:7;
22344 JAN:10; MAR:82;
22345 JAN:11; MAR:82;
22376 JAN:6;
22380 MAR:86;
22495 MAR:85, 87;
22514 JAN:13;

22839-22840 MAR:87;
23183 JAN:15;
23225 JAN:16;
23317 MAR:61;
23439 MAR:82;
23645 JAN:11;
23685 FEB:47;
23980 MAR:80;
24404 FEB:47; MAR:77;
24604 FEB:41; MAR:81;
24631 JAN:7; MAR:78;
24643 MAR:78;
24841 JAN:7; FEB:41; MAR:78;
25138 MAR:80;
25416 FEB:47;
25483 MAR:88;
25567 FEB:41-42;
25638 JAN:7-8;
25701 MAR:89;
25702-25703 MAR:69;
25704-25705 MAR:70;
25807 FEB:47;
25811 FEB:39; MAR:81;
25822 JAN:8; FEB:40; MAR:80;
25831 JAN:16;
25850 FEB:47;
25860 FEB:47;
25892 FEB:47;
25898 FEB:47;
25910 JAN:14;
26074 MAR:89;
26164 JAN:6; FEB:40; MAR:86;
26369 JAN:1, 5; FEB:39-40; MAR:61;
26370-26373 JAN:2;
26374-26378 JAN:3;
26379 JAN:4;
26380-26382 FEB:17;
26383-26386 FEB:18;
26387-26390 FEB:19;
26391-26394 FEB:20;
26395-26398 FEB:21;
26399-26402 FEB:22;
26403-26406 FEB:23;
26407-26410 FEB:24;
26411-26414 FEB:25;
26415-26418 FEB:26;

26419-26422 FEB:27;
26423-26426 FEB:28;
26427-26430 FEB:29;
26431-26434 FEB:30;
26435-26439 FEB:31;
26440-26442 FEB:32;
26443 FEB:32, 44;
26444 FEB:32;
26445-26449 FEB:33;
26450-26454 FEB:34;
26455 FEB:35;
26456 MAR:49, 70;
26457 MAR:49, 71;
26458-26462 MAR:50;
26463-26467 MAR:51;
26468-26473 MAR:52;
26474-26479 MAR:53;
26480-26485 MAR:54;
26486-26490 MAR:55;
26491-26496 MAR:56;
26497-26501 MAR:57;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

01013 JAN:16;
01024 FEB:36;
01025 MAR:58;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

01379 FEB:46;
02792 02793 FEB:46;

## RECAPITULATIVE TABLES

### RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1989

| | | |
|---|---|---|
| Nos | 26369 - 26379 | JANUARY |
| Nos | 26380 - 26455 | FEBRUARY |
| Nos | 26456 - 26501 | MARCH |

### RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1989

| | | |
|---|---|---|
| No | 1024 | FEBRUARY |
| No | 1025 | MARCH |

## INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1989) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant aprés les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

ACCIDENTS JAN:3; MARS:51, 77-78;

ADDITIF JAN:15-16; MARS:87-89;

AERONEFS MARS:72, 74;

AERONEFS--CAPTURE ILLICITE FEV:39; MARS:74;

AFRIQUE JAN:13; FEV:26; MARS:83;

AFRIQUE DU SUD FEV:47; MARS:51;

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE MARS:50, 75;

AGRICOLES--PRODUITS FEV:39, 41; MARS:56-57, 81;

AGRICULTURE FEV:17-19, 22-23; MARS:53, 56-57, 79, 83;

AJUSTEMENT STRUCTUREL FEV:21, 28;

ALGERIE FEV:32-33, 37, 43-45; MARS:50, 83;

ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:1, 3; FEV:43, 45; MARS:49, 52-54, 60, 63, 68, 75, 80-81, 88;

AMERIQUE LATINE FEV:44;

ANGUILLA JAN:1; MARS:61;

ANIMAUX MARS:67;

ANIMAUX--SANTE MARS:55, 83;

ANTIGUA-ET-BARBUDA FEV:37, 46; MARS:72-77, 85-86;

ANTILLES NEERLANDAISES MARS:72, 88;

APARTHEID JAN:8; FEV:40; MARS:60;

ARABIE SAOUDITE FEV:34;

ARBITRAGE FEV:37; MARS:79;

ARBITRALES--SENTENCES FEV:37; MARS:79;

ARCHEOLOGIE MARS:57;

ARCHITECTURE MARS:70;

ARGENTINE FEV:19, 31; MARS:56, 79;

ARMES MARS:85, 87;

ARUBA JAN:1, 10; FEV:34, 44; MARS:72;

ASSISTANCE JAN:2-3; FEV:27, 34; MARS:50-51, 72-73, 75, 84;

ASSISTANCE ECONOMIQUE MARS:84;

ASSISTANCE JUDICIAIRE MARS:66;

ASSISTANCE MILITAIRE MARS:84;

ASSISTANCE MUTUELLE JAN:3; FEV:35; MARS:51;

ASSISTANCE OPERATIONNELLE MARS:75;

ASSISTANCE TECHNIQUE FEV:27; MARS:72;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:16; FEV:20, 22-31, 47; MARS:89;

ASTRONAUTES MARS:85-86;

ATMOSPHERE JAN:1, 5-6; FEV:39-40; MARS:61;

AUTRICHE JAN:2, 7; FEV:33; MARS:49, 62, 66, 68-70, 89;

AVIATION FEV:34; MARS:55, 72-77;

AVIATION CIVILE INTERNATIONALE MARS:72-77;

BANGLADESH FEV:24, 47; MARS:72;

BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES JAN:16;

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT FEV:17-22, 25-29, 36-37, 47; MARS:75;

BARBADE FEV:18;

BELGIQUE JAN:5, 12; FEV:37; MARS:51, 63;

BELIZE FEV:26;

BENIN MARS:85;

BERLIN-OUEST JAN:1;

BERMUDES JAN:1;

BHOUTAN FEV:26; MARS:74;

BIOLOGIE MARS:64;

BOIS MARS:61;

BOLIVIE JAN:16; FEV:39;

BRESIL FEV:27, 37, 47; MARS:51;

BRUNEI DARUSSALAM MARS:55;

BURKINA FASO MARS:86;

CACAO FEV:25, 41; MARS:81;

CAFE JAN:6;

CAMEROUN FEV:25, 41; MARS:74;

CANADA JAN:1; FEV:33, 43; MARS:55-56;

CAOUTCHOUC FEV:21;

CENTRALES NUCLEAIRES MARS:50;

CENTRE D'INFORMATION DES NATIONS UNIES JAN:4;

CENTRE EUROPEEN POUR LES PREVISIONS METEOROLOGIQUES A MOYEN TERME JAN:11;

CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS MARS:56;

CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:8; MARS:49, 71, 76;

CHEQUES MARS:66;

CHILI FEV:21;

CHINE JAN:3; FEV 27-28; MARS:76, 85-86;

CHYPRE MARS:49, 64, 67, 82;

CIJ--JURIDICTION FEV:31;

CIRCULATION DES PERSONNES MARS:71;

CIRCULATION ROUTIERE MARS:81;

CIVILES--QUESTIONS JAN:13; FEV:34;

COLOMBIE MARS:55, 83;

COMMERCE JAN:6, 13; FEV:18, 22, 37, 39, 41-42; MARS:56, 79, 81, 84;

COMMERCIALES--QUESTIONS FEV:31, 34, 41-42, 46; MARS:66;

COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES MARS:51;

COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:5; MARS:67-68;

COMMUNAUTES EUROPEENNES JAN:11; MARS:51;

CONFLITS CIVILS MARS:70;

CONSEIL DE L'EUROPE MARS:63-64, 66;

CONSULAIRES--QUESTIONS MARS:79-80;

CONTRATS FEV:41-42;

CONTRATS DE TRAVAIL JAN:11;

CONVENTION TIR (TRANSPORT) FEV:45;

COOPERATION JAN:2-3, 14; FEV:31-34, 43-45; MARS:50, 52-56, 58, 66, 75, 80;

COOPERATION CULTURELLE FEV:32, 43-44;

COOPERATION ECONOMIQUE JAN:3; FEV:33;

COOPERATION EDUCATIVE FEV:43;

COOPERATION FINANCIERE MARS:52-54, 80;

COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:3;
COOPERATION SCIENTIFIQUE FEV:32, 44; MARS:50, 56;
COOPERATION TECHNIQUE JAN:3; FEV:32-33, 43-44;
COSTA RICA FEV:19;
COTE D'IVOIRE FEV:21, 47;
COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE FEV:31;
CREANCES-DETTES FEV:33;
CREDITS FEV:19-20, 22-30; MARS:89;
CREDITS--DEVELOPPEMENT FEV:20, 22-31; MARS:89;
CRIQUET MIGRATEUR MARS:79;
CUBA FEV:31;
CULTURELLES--QUESTIONS JAN:12; FEV:32, 34, 44; MARS:57, 83, 87;

DANEMARK JAN:1-4; FEV:41; MARS:49, 62, 68-69;
DEFENSE MARS:84;
DELINQUANTS MARS:69;
DESARMEMENT MARS:85;
DESASTRES NATURELS JAN:3;
DETERGENTS MARS:65;
DETTES MARS:57;
DEVELOPPEMENT FEV:17-19, 23-24, 26-27, 29-31;
DIFFERENDS--REGLEMENT FEV:33;
DIPLOMATIQUES--RELATIONS MARS:80;
DIPLOMES JAN:13; FEV:43; MARS:83;
DISCRIMINATION JAN:8; FEV:39; MARS:74, 77, 81;
DISCRIMINATION RACIALE MARS:74;
DJIBOUTI JAN:2; FEV:33;
DOMANIALES--QUESTIONS FEV:33; MARS:72;
DOMMAGES NUCLEAIRES MARS:77-78;
DONS FEV:30; MARS:84;
DOUANES JAN:14; FEV:44-45; MARS:75, 88;
DRAINAGE FEV:24;
DROIT DES TRAITES JAN:13; MARS:61;
DROITS CIVILS JAN:6; MARS:76, 88;
DROITS DE L'HOMME JAN:6-9, 13; FEV:39, 41; MARS:60-62, 64, 69, 71, 74, 76-82, 88;
DROITS POLITIQUES JAN:6; MARS:71, 76, 88;

ECONOMIQUES--QUESTIONS FEV:25, 33;
EGOUTS--CONSTRUCTION FEV:20;
EGYPTE JAN:1; MARS:53, 80;
EL SALVADOR MARS:81;
ELEVAGE MARS:56, 67, 83;
EMPLOI JAN:11; MARS:65, 81-82;
EMPLOI--POLITIQUE MARS:82;
EMPRUNTS FEV:17-22, 25-29, 36-37; MARS:54;
EMPRUNTS--GARANTIE FEV:21, 26-27, 36;
ENERGIE FEV:17, 19, 21-22, 29; MARS:50;

ENERGIE ELECTRIQUE FEV:18, 21-22, 29-30,
ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE FEV:18, 21,
ENERGIE NUCLEAIRE JAN:7; MARS:50, 55, 77-78,
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:13; FEV:33; MARS:67, 89,
ENSEIGNANTS FEV:32,
ENSEIGNEMENT JAN:13; FEV:20, 27, 29, 32, 43, MARS:57, 83,
ENTRAIDE JUDICIAIRE FEV:34, 46,
ENTRAINEMENT FEV:33,
ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT FEV:19,
ENTRETIEN ROUTIER FEV:26,
ENVIRONNEMENT JAN:1, 5-8, 12, 15; FEV:39-40, 42; MARS:61, 65, 67-68, 79, 82, 86,
EQUATEUR MARS:50, 72-73, 88,
ESPACE MARS:85-86,
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE MARS:85-86,
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (TRAITE) MARS:85,
ESPAGNE JAN:1-2, 9, 13; FEV:31, 34-35, 44, 46-47; MARS:65, 67-68, 71, 88,
ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:1; MARS:50, 55-57, 83-84,
EUROPE JAN:2; MARS:49, 61-68, 70-71, 89,
EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:3; FEV:43; MARS:51,
EXTRADITION MARS:63,

FAMILLE--QUESTIONS FEV:33; MARS:89,
FAUNE FEV:42; MARS:67-68,
FEMMES JAN:8; FEV:39; MARS:71, 77,
FIEVRE APHTEUSE MARS:55, 83,
FINANCIERES--QUESTIONS FEV:25-26; MARS:52-54, 57, 80,
FINLANDE JAN:1-3, 15; MARS:59, 68, 89,
FLEURS FEV:42,
FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES MARS:73,
FRANCE JAN:1; FEV:31-33, 38, 43-44, 47; MARS:59, 61-62, 87, 89,
FRONTIERES JAN:7-8, 15,

GABON JAN:2, 10-11, 13,
GAMBIE JAN:12,
GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:7; MARS:50, 55, 78,
GENEVE--CONVENTIONS JAN:9,
GENIE CIVIL FEV:19,
GENOCIDE JAN:13; MARS:71,
GEOLOGIE MARS:56,
GIBRALTAR JAN:1; MARS:61, 65,
GRECE JAN:5; MARS:62, 64, 66-68, 70,
GROENLAND MARS:49,
GUATEMALA MARS:72,
GUERNESEY MARS:61,
GUERRE--VICTIMES JAN:9,
GUINEE MARS:53, 87,
GUINEE EQUATORIALE MARS:85,

GUYANA MARS:73;

HABITAT MARS:67-68;
HANDICAPES MARS:82;
HAUTE MER MARS:57;
HONDURAS FEV:20; MARS:56, 74,
HONG-KONG JAN:1;
HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS PAR LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) MARS:55,
HONGRIE FEV:32, 35, 47; MARS:79-80;
HUMANITAIRES--QUESTIONS JAN:7, 9; FEV:41; MARS:78,

ILE DE MAN JAN:1;
ILE NIOUE JAN:1;
ILES CAIMANES JAN:1; MARS:61;
ILES COOK JAN:1;
ILES FALKLAND JAN:1;
ILES FEROE MARS:49, 62, 69;
ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD JAN:1;
ILES PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO JAN:1;
ILES SALOMON JAN:9;
ILES TURQUES ET CAIQUES JAN:1; MARS:61;
ILES VIERGES BRITANNIQUES JAN:1; MARS:61, 69;
IMPORT-EXPORT JAN:14; FEV:18;
IMPOSITION JAN:3; FEV:34, 43; MARS:51, 56-57;
IMPOSITION--DOUBLE JAN:3; FEV:34, 43; MARS:51;
IMPOSITION--FORTUNE FEV:43;
IMPOSITION--REVENU JAN:3; FEV:34, 43; MARS:51, 56;
INDE FEV:29, 33; MARS:50, 84;
INDEMNISATION MARS:49, 70;
INDONESIE JAN:2-3; FEV:17-18;
INDUSTRIE FEV:17, 19, 22-23, 26, 37;
INFORMATION JAN:4;
INFORMATION--PROTECTION MARS:69;
INFORMATIQUE MARS:69,
INMARSAT JAN:7;
INONDATIONS FEV:24;
INSTITUTIONS SPECIALISEES MARS:60;
INVESTISSEMENTS MARS:54;
IRAQ JAN:8;
IRLANDE JAN:1; MARS:63, 66-68, 88;
IRRIGATION FEV:24, 31; MARS:89;
ISLANDE MARS:62;
ISRAEL FEV:31; MARS:81, 84;
ITALIE JAN:1, 7; MARS:59, 62-63, 68;

JAPON JAN:1; MARS:57;
JERSEY JAN:1; MARS:61;
JEUNESSE MARS:64;

JUDICIAIRES--QUESTIONS FEV:31, 35, 46;
JUGEMENTS MARS:89;
JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:7-9, 13; FEV:41, 46; MARS:63, 66-67, 72, 78, 81, 86, 89;

KENYA JAN:5; FEV:37; MARS:53-54;
KOWEIT FEV:39; MARS:60;

LAND DE BERLIN MARS:49;
LANGUES FEV:32;
LIBERIA MARS:57;
LIECHTENSTEIN FEV:40, MARS:49, 68, 70;
LOGEMENT FEV:23;
LUNE MARS:85;
LUXEMBOURG JAN:5, 12; FEV:39; MARS:49, 65, 68-70;

MADAGASCAR MARS:77;
MALADIES PROFESSIONNELLES JAN:11; MARS:82;
MALAISIE JAN:12; FEV:29;
MALAWI JAN:8; FEV:22;
MALDIVES MARS:74;
MALI FEV:30, 40;
MALTE JAN:1; MARS:64, 80;
MARIAGE MARS:67;
MARINE MARCHANDE JAN:2;
MARITIMES--QUESTIONS JAN:2, 8; FEV:34;
MAROC FEV:20;
MATIERES NUCLEAIRES JAN:7; MARS:50, 78;
MAURICE FEV:26;
MAURITANIE FEV:24; MARS:53, 79;
MEDECINE MARS:88;
MEDICAUX--SOINS JAN:10; MARS:63;
MEDITERRANEE (MER) MARS:80;
MER JAN:11;
MER--GENS DE JAN:10;
METEOROLOGIE JAN:2, 11;
MEXIQUE JAN:1; FEV:31, 39; MARS:55, 81, 83;
MILITAIRES--QUESTIONS JAN:3; FEV:43; MARS:84;
MONETAIRES--QUESTIONS MARS:80;
MONGOLIE MARS:79;
MONTSERRAT JAN:1; MARS:61;
MOUVEMENT DE PERSONNES MARS:69;
MOZAMBIQUE FEV:27; MARS:53;
MULTILATERAL JAN:1-2, 11, 16; FEV:38; MARS:49, 59-60, 62, 87;

NAMIBIE MARS:51;
NATIONALITE JAN:3;
NAVIGABILITE--AERONEFS FEV:33;
NAVIGATION JAN:2, 8, 11; FEV:34;

NAVIRE--VOYAGEURS MARS:86;
NEGOCIATION COLLECTIVE JAN:10; MARS:82;
NEPAL FEV:31; MARS:52, 60;
NICARAGUA FEV:47;
NIGER MARS:72-73, 76;
NIGERIA JAN:5, 9;
NORDIQUES (PAYS) JAN:4;
NORMES DU TRAVAIL JAN:10;
NORVEGE JAN:1-2, 11, 13; MARS:62-63, 68;
NOUVELLE-ZELANDE JAN:1, 8;

OMAN MARS:78;
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE MARS:72-77;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:4; MARS:51, 72, 75;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR POUR LES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) MARS:58;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT) MARS:75;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) JAN:2;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) MARS:75;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:16; MARS:50;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE MARS:72, 75;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:12; MARS:72, 75;
ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME MARS:75;
ORGANISATION INTERNATIONALE DE PROTECTION CIVILE MARS:58;
ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES JAN:7;
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL FEV:44; MARS:72, 75;
ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE JAN:8;
ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE MARS:75;
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE MARS:72, 75;
OTAGES FEV:39;
OUGANDA JAN:1; FEV:23;
OZONE JAN:1, 5-6; FEV:39-40; MARS:61, 86;

PACIFIQUE (OCEAN) MARS:57;
PANAMA FEV:40; MARS:61;
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE FEV:18;
PARAGUAY MARS:51;
PASSEPORTS MARS:64;
PATRIMOINE CULTUREL JAN:12; MARS:57, 70, 83;
PATRIMOINE NATUREL JAN:12; MARS:83;
PAYS-BAS JAN:1-3, 10, 12-13, 15; FEV:33-34, 44; MARS:49, 51-52, 59, 68, 70, 72;
PAYS-BAS (ANTILLES NEERLANDAISES) JAN:1;
PECHERIE MARS:57;
PENALES--QUESTIONS JAN:7, 13; FEV:35, 39, 41; MARS:49, 60, 65-66, 69-71, 74, 78;
PEROU JAN:6; MARS:57, 76;
PERSONNEL FEV:43;
PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT FEV:19, 22; MARS:54;
POLLUTION JAN:7-8, 15; FEV:37; MARS:80;

POLOGNE JAN:15; FEV:44;
PORTS FEV:19, 27-28, 46;
PORTUGAL JAN:5, 8, FEV:41; MARS:64, 68, 88;
PRIVILEGES-IMMUNITES JAN:2, 7; MARS:51-52, 60;
PRODUITS DE BASE JAN:6, 14, 16, FEV:39, 41; MARS:56-57, 61, 81;
PROPRIETE CULTURELLE MARS:57;
PROSTITUTION MARS:71;
PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE JAN:9;

RADIODIFFUSION MARS:65, 83;
RADIOLOGIE MARS:78;
REACTEUR NUCLEAIRE MARS:50;
RECHERCHE MARS:50;
RECHERCHE NUCLEAIRE MARS:50;
RECTIFICATIF JAN:15-16; FEV:47; MARS:87-89;
REFUGIES MARS:79-80;
RELATIONS MUTUELLES FEV:34;
RENSEIGNEMENTS--ECHANGE MARS:56;
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE FEV:28;
REPUBLIQUE DE COREE FEV:36; MARS:57;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:5-7; FEV:33, 38, 40, 42; MARS:74;
REPUBLIQUE DOMINICAINE MARS:56;
REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE JAN:13;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE JAN:1; MARS:74;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE JAN:1; MARS:74, 80;
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:8;
RESPONSABILITE CIVILE JAN:13;
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MARS:86;
RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:20; MARS:65;
ROUTES FEV:25-26; MARS:54, 81;
ROUTIERS--RESEAUX FEV:22;
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:1-2; FEV:38; MARS:68-69, 76;
RWANDA FEV:20, 34;

SAINT-MARIN FEV:32;
SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES FEV:42;
SAINTE-HELENE JAN:1, 6; MARS:61;
SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES JAN:1; MARS:61;
SANTE JAN:11; MARS:50, 82;
SATELLITES JAN:2;
SAUVETAGE JAN:11;
SCIENTIFIQUES--QUESTIONS FEV:32, 44; MARS:50, 56;
SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:3; FEV:28; MARS:51, 58, 77-78;
SECURITE SOCIALE MARS:63;
SECURITE--VIE JAN:11;
SENEGAL JAN:9; FEV:23; MARS:68;
SERVICES FEV:32;

SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:4;
SIERRA LEONE MARS:54;
SINGAPOUR JAN:5-6,
SOCIALES--QUESTIONS MARS:63-64;
SOCIETES DE FINANCEMENT MARS:54;
SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) JAN:11;
SOMALIE FEV:22;
SOUDAN MARS:52;
SPORTS JAN:8; FEV:33, 40; MARS:60, 70,
SRI LANKA JAN:6, FEV:30; MARS:56;
STUPEFIANTS MARS:55;
SUCRE JAN:16; FEV:23, 39; MARS:61;
SUD-OUEST AFRICAIN MARS:51;
SUEDE JAN:1-2; MARS:59, 62, 68, 70;
SUISSE JAN:1, MARS:57, 61-62, 68-69;
SYLVICULTURE FEV:20, 26, 28; MARS:56;

TCHAD FEV:25-26, 42; MARS:52, 89;
TCHECOSLOVAQUIE JAN:11; FEV:34, 46; MARS:50;
TELECOMMUNICATIONS MARS:65, 83,
TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE JAN:1,
TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'OCEAN INDIEN JAN:1,
TERRITOIRES DU ROYAUME-UNI JAN:2;
TERRORISME MARS:66;
TEXTILES MARS:84;
THAILANDE JAN:3; MARS:88;
TITRES AU PORTEUR-VALEURS MARS:66,
TOGO FEV:24,
TORTURE JAN:7; FEV:41; MARS:78;
TOURISME FEV:31;
TRAFIC FRONTALIER MARS:51;
TRAITES-ACCORDS JAN:13; MARS:81;
TRANSPORT JAN:2; FEV:24, 31, 36, 45; MARS:55, 73, 76;
TRANSPORT DE MARCHANDISES FEV:45;
TRANSPORT--MER MARS:86;
TRANSPORTS AERIENS JAN:2, 9, FEV:31, 44; MARS:55, 72-76;
TRANSPORTS MARITIMES JAN:2; MARS:86,
TRAVAIL JAN:10-11; MARS:65, 81-82;
TRAVAILLEURS--PROTECTION JAN:11; MARS:82;
TRAVAUX PUBLICS FEV:30;
TRIBUNAL DE RECLAMATIONS IRAN-ETATS-UNIS MARS:52;
TUNISIE FEV:22; MARS:52, 77-78;
TURQUIE JAN:14; MARS:51, 68, 84;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:1; MARS:57, 71, 74, 77-79,
UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS MARS:75;
UNION POSTALE UNIVERSELLE MARS:75;

UNIVERSITES FEV:32;

URBANISME FEV:17, 29, 36;

URUGUAY FEV:40; MARS:83;

UTTAR PRADESH FEV:29;

VANUATU MARS:72-74, 76-77;

VEGETAUX MARS:78;

VEHICULES A MOTEUR JAN:9, 16; FEV:37-38; MARS:51, 59-60;

VENEZUELA JAN:12; FEV:34, 39, 44;

VENTES INTERNATIONALES FEV:41-42;

VIET NAM FEV:32;

VISAS JAN:12;

VOLONTAIRES FEV:32;

VOYAGES MARS:63-64;

YEMEN MARS:52;

YEMEN DEMOCRATIQUE MARS:81-82;

YOUGOSLAVIE FEV:38; MARS:77;

ZAIRE FEV:31;

ZAMBIE MARS:50, 82;

ZONES HUMIDES JAN:12;

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1989) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT
OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant aprés les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numerique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprés de la Société des Nations.

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00521 MARS:60;

01021 JAN:13; MARS:71;

01342 MARS:71;

01963 MARS:78;

02545 MARS:79;

02613 MARS:71;

02888 MARS:61-62;

02956 MARS:63;

02958 MARS:63, 88;

03150 MARS:72;

03232 FEV:44;

04101 MARS:87;

04214 JAN:8;

04492 MARS:72;

04565 MARS:63, 88;

04643 MARS:72;

04644 MARS:73;

04739 FEV:37; MARS:79;

04789 JAN:9, 16; FEV:37-38; MARS:59-60;

04955 MARS:73;

05146 MARS:63;

05181 MARS:81;

05377 MARS:58;

05950 JAN:10;

06021 MARS:73;

07449 MARS:74;

07959 MARS:64;

07909-07910 MARS:64;

08279 MARS:82;

08038 MARS:79-80;

08791 MARS:80;

08843 MARS:85;

09066 MARS:65;

09253 JAN:12;

09484 MARS:74;

09508 FEV:43;

09574 MARS:85-86;

10106 MARS:74;

11210 MARS:65;

11214 MARS:65;

11215 MARS:75;

11354 MARS:79;

11511 JAN:15;

11563 FEV:43;

12053 FEV:43;

12777 MARS:75;
13053 MARS:83;
13452 MARS:83;
13561 FEV:44-45; MARS:75;
13753 MARS:76;
13810 MARS:86;
13855 MARS:87, 89;
14537 FEV:42;
14583 JAN:12;
14668 JAN:6; MARS:76, 88;
14669 JAN:11;
14791 MARS:76;
15410 MARS:60;
15494 FEV:43;
15511 JAN:12; MARS:83;
15343 JAN:13;
16510 FEV:45;
16705 JAN:10;
16743 MARS:81;
17502 MARS:84;
17512-17513 JAN:9;
17825 MARS:65;
17827-17828 MARS:66;
17864 MARS:66;
17868-17869 MARS:67;
18232 JAN:13; MARS:81;
18358 FEV:44;
18810 MARS:77;
18922 MARS:84;
18961 JAN:11;
19762 JAN:9;

20110 FEV:37;
20378 JAN:8; FEV:39; MARS:77;
20880 MARS:84;
21150 MARS:67-68;
21522 JAN:13; MARS:83;
21623 JAN:15;
21931 FEV:39;
22281 MARS:80;
22282 JAN:7;
22344 JAN:10; MARS:82;
22345 JAN:11; MARS:82;
22376 JAN:6;
22380 MARS:86;
22495 MARS:85, 87;
22514 JAN:13;

22839-22840 MARS:87;
23183 JAN:15;
23225 JAN:16;
23317 MARS:61;
23439 MARS:82;
23645 JAN:11;
23685 FEV:47;
23980 MARS:80;
24404 FEV:47; MARS:77;
24604 FEV:41; MARS:81;
24631 JAN:7; MARS:78;
24643 MARS:78;
24841 JAN:7; FEV:41; MARS:78;
25138 MARS:80;
25416 FEV:47;
25483 MARS:88;
25567 FEV:41-42;
25638 JAN:7-8;
25701 MARS:89;
25702-25703 MARS:69;
25704-25705 MARS:70;
25807 FEV:47;
25811 FEV:39; MARS:81;
25822 JAN:8; FEV:40; MARS:60;
25831 JAN:16;
25850 FEV:47;
25860 FEV:47;
25892 FEV:47;
25898 FEV:47;
25910 JAN:14;
26074 MARS:89;
26164 JAN:6; FEV:40; MARS:86;
26369 JAN:1, 5; FEV:39-40; MARS:61;
26370-26373 JAN:2;
26374-26378 JAN:3;
26379 JAN:4;
26380-26382 FEV:17;
26383-26386 FEV:18;
26387-26390 FEV:19;
26391-26394 FEV:20;
26395-26398 FEV:21;
26399-26402 FEV:22;
26403-26406 FEV:23;
26407-26410 FEV:24;
26411-26414 FEV:25;
26415-26418 FEV:26;

26419-26422 FEV:27;

26423-26426 FEV:28;

26427-26430 FEV:29;

26431-26434 FEV:30;

26435-26439 FEV:31;

26440-26442 FEV:32;

26443 FEV:32, 44;

26444 FEV:32;

26445-26449 FEV:33;

26450-26454 FEV:34;

26455 FEV:35;

26456 MARS:49, 70;

26457 MARS:49, 71;

26458-26462 MARS:50;

26463-26467 MARS:51;

26468-26473 MARS:52;

26474-26479 MARS:53;

26480-26485 MARS:54;

26486-26490 MARS:55;

26491-26496 MARS:56;

26497-26501 MARS:57;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II DU ANNEXE B)

01013 JAN:16;

01024 FEV:36;

01025 MARS:58;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

01379 FEV:46;

02792 FEV:46;

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1989

| | |
|---|---|
| Nos 26369 - 26379 | : JANVIER |
| Nos 26380 - 26455 | : FEVRIER |
| Nos 26456 - 26501 | : MARS |

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1989

| | |
|---|---|
| No 1024 | : FEVRIER |
| No 1025 | : MARS |

Litho in United Nations, New York
20599-August 1990-1,600